

# Notre Saint-Dié des Vosges



## Une vague de succès !

Lire le dossier consacré au centre aqualudique  
AquaNova America en pages 13 à 15



Une base de loisirs  
et de commerces aux  
étangs des Hauts-Monts  
Lire en page 10

SAINT-  
DIÉ   
DES   
VOSGES



### **sCENe+ fait un tabac !**

Ouverte en octobre dernier, La Nef-Fabrique des Cultures Actuelles trace son «aventure commune» avec le Conservatoire Ecole de Musique Olivier-Douchain pour stimuler les pratiques musicales ainsi qu'avec l'Espace Georges-Sadoul. Il s'agit de promouvoir la création et la diffusion du spectacle vivant en terrains associés. sCENe+ est désormais le nom reconnu de ce redéploiement culturel qui affiche une cohérence d'ensemble : laboratoires et résidences de création, ateliers participatifs, restitutions ouvertes aux publics et à la jeunesse, accueils de projets... Travaux et spectacles se sont donc enchaînés à rythme soutenu, permettant à sCENe+ après quelques mois d'existence de dénombrer déjà plus de 40 000 spectateurs. Une performance puisqu'en 2011 le taux de remplissage comptabilisé en année civile par l'Espace Georges-Sadoul indiquait 70 659 spectateurs. Malgré une interruption dûe aux travaux, 50 671 entrées ont été dénombrées en 2012, puis 81 182 en 2013. Le cru 2014 s'avère donc fort prometteur !



## Continuons à retrousser nos manches !

Didier Devaux a présenté au maire Christian Pierret et à son adjoint, Pierre Leroy, son projet d'envergure et créateur d'emplois autour des étangs des Hauts-Monts. Située sur Hellieule 2, cette base de loisirs et d'activités ajoute une corde de plus à l'arc du développement économique et touristique de la ville.

L'année à peine commencée, nous voici déjà parvenus à l'approche du printemps, une saison symbole de vitalité et de germination. Il en est de même pour notre quotidien.

Beaucoup d'entre vous ou autour de vous souffrent de la crise, du chômage, de solitude, de maladie... Nous devons faire de notre mieux pour épauler sans distinction tous ceux qui ont besoin de notre soutien - en particulier nos aînés et notre jeunesse - plus nombreux dans notre région que dans la moyenne du département des Vosges. Vous le verrez en lisant votre magazine, la Municipalité que je conduis n'a de cesse de prendre les problèmes à bras le corps et d'aller toujours de l'avant.

Les Déodatien sont en attente, et c'est bien normal, d'initiatives capables de faire naître l'espoir. AquaNova America a été inauguré avec l'immense succès que l'on sait. Les portes-ouvertes du Centre aqualudique ont attiré plus de 15 000 visiteurs ! Les premiers résultats sont probants. En répondant à une forte demande, cet équipement donnera de l'énergie à l'activité locale, sportive et touristique.

Un établissement d'hébergement pour personnes âgées, notamment dépendantes, doit sortir de terre à la place de l'ancienne piscine dont la démolition commence en mars sur un quartier dont nous étudierons avec soin la rénovation, en concertation avec les habitants.

Voici enfin qu'après quatorze ans de négociations continues avec RFF et la SNCF, l'objectif de créer un pôle multimodal (train, auto, vélo, bus, autocar) et une zone d'activité nous apparaît réalisable.

Le Très Haut Débit arrivera dans la cité dès 2015. Les établissements scolaires retiennent toute notre attention, ainsi que les centres de recherche INORI et CIRTES, dont dépendent plus de 5 000 emplois issus d'entreprises locales et nationales.

Forts de leurs succès complémentaires, l'Espace Georges-Sadoul, La Nef et d'autres moteurs de notre ville comme la Pépinière d'entreprises enclenchent une vitesse supérieure.

Vous verrez bientôt reflourir notre cité afin d'offrir le spectacle d'une commune propre, bien entretenue et agréable à vivre. Les Jardins familiaux remplissent leur mission sociale tout en favorisant le développement durable : c'est le cas en particulier à Saint-Roch.

De beaux et grands projets économiques, sociaux, touristiques, culturels... se dévoilent.

Je ne citerai ici que le vaste programme mis en œuvre autour des étangs appelés désormais des "Hauts Monts". 100 emplois vont être créés dès cette année et d'ici deux ans 100 autres emplois directs sont promis par Monsieur Devaux, le dynamique chef d'entreprise.

De son côté, l'intercommunalité trace des sillons capables d'engendrer de bonnes fenaisons. La Ville y participe volontiers à hauteur de 58,5 % des financements.

Soyez sûr que je prends chaque jour mon bâton de pèlerin pour trouver de quoi soutenir toute initiative apte à porter ses fruits.

Votre Maire,  
**Christian Pierret,**  
Ancien ministre

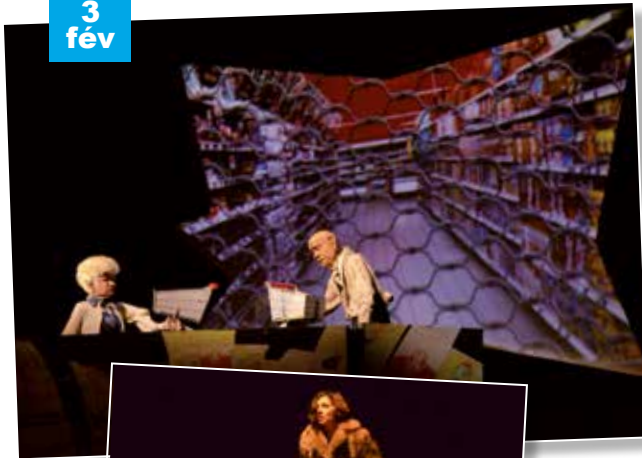
## Enclencher la vitesse supérieure

Christian Pierret, Maire et Ancien Ministre, a adressé un courrier à Arnaud Montebourg, Ministre du redressement productif, l'alertant sur la situation des salariés de la société Vim-Docapost, implantée à Moyennmoutier. Voici des extraits de la lettre signée par le directeur de cabinet, Boris Vallaud, et reçue par le maire, le 28 janvier dernier : « (...) En matière sociale, La Poste s'est engagée à reclasser en son sein l'ensemble des 31 salariés (...).

en+sur le net  
www

Télécharger cette lettre sur [www.saint-die.eu/mairie/communiqués-de-presse](http://www.saint-die.eu/mairie/communiqués-de-presse)

3  
fév



## La S.O.U.P.E réchauffe l'atmosphère !

«Au commencement, les premiers jours d'une caissière. Le regard amusé, mais encore critique que celle-ci pose sur le fonctionnement de son nouveau travail, les tics et tocs de ses collègues, le tapis roulant et les clients derrière...» Il aura fallu trois bonnes semaines de labeur à la Compagnie messine La S.O.U.P.E pour créer à La Nef le spectacle Eden Market, Chroniques d'Hyperettes. Le metteur en scène Éric Dominicono a gâté son public en lui livrant tous les ingrédients d'une représentation servie par une quinzaine d'artistes aux talents complémentaires. Musiciens, acteurs, costumier, décorateur débordaient d'ingéniosité pour manipuler marionnettes, objets, images et sons. Un tonnerre d'applaudissements récompensait cette troupe généreuse sur scène pour qui il s'agissait d'une première en Déodatie.

1er  
fév



## «Trois grands fauves» à la médiathèque

Qui pourrait être le quatrième à prendre place aux côtés des «Trois Grands Fauves», le dernier roman d'Hugo Boris ? En conférence à la Médiathèque Victor-Hugo, le jeune écrivain, entouré d'Emmanuel Antoine et Olivier Huguenot, a tenu son public en haleine. Du haut de leur éternité, s'il en est, Danton, Churchill et Hugo le connaissent déjà !

## Déodasup, les formations tiennent salon

Quelque 1 500 élèves ont convergé vers l'Espace Copernic où se tenait la 10<sup>e</sup> édition du forum des formations supérieures organisée en collaboration entre les lycées Jules-Ferry et Georges-Baumont avec l'appui de la Ville. Les élèves des classes de première et de terminale ont rencontré les représentants de nombreuses professions et organismes de formation.



15  
fév



## Les illuminations récompensées

La période des fêtes ne serait pas tout à fait la même sans toutes ses lumières. Celles de la Ville bien sûr, mais aussi celles mises en œuvre par les commerçants et les particuliers. Une réception organisée à la salle Carbonnar a été l'occasion de récompenser les participants au concours des illuminations de Noël. Des diplômes, des coupes, des cadeaux et bien des compliments ont été distribués aux gagnants.

22  
jan

## Résidence Braque

Le très beau bâtiment en pierre de grès que fut la Banque de France devenu ensuite propriété de la Ville a été acheté pour la somme de 520 000 euros par Armand Israël. Ayant droit du peintre, Armand Israël compte y installer la Fondation Braque et créer des appartements de standing. L'acte de vente a été signé en présence du maire Christian Pierret.



15  
fév

## Portes ouvertes à l'IUT

Les très nombreux visiteurs qui ont répondu à l'invitation des étudiants de l'IUT afin de découvrir ou mieux connaître les filières qu'offre leur établissement n'ont pas été déçus. L'IUT déodatien, dirigé par Olivier Caspary, permet d'accéder à trois DUT : Génie électrique et informatique industrielle, Informatique et Métiers du multimédia et de l'Internet. Quatre licences professionnelles relatives à la communication, l'informatique ou les médias sont également accessibles. Des ateliers, animés par les étudiants sur du matériel hautement performant, ont impressionné le public.



15  
fév

## L'IFSI à coeur ouvert

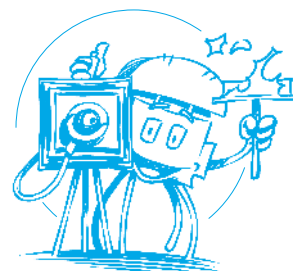
Pour la deuxième année consécutive, les étudiants de troisième année de l'Institut de Formation en Soins Infirmiers conviaient le public à pénétrer dans leur univers pour y aborder les différentes facettes de leur métier. Au fil de cinq ateliers destinés à faire toucher du doigt les aspects de la profession, les hôtes pouvaient également aborder le sujet à bâtons rompus avec les formateurs et leurs élèves.

15  
fév



## Des champions sur tatamis

La compétition de judo qui s'est déroulée au Palais Omnisports Joseph-Claudel fut à la hauteur de l'affiche promise par le Judo-Club de Saint-Dié-des-Vosges organisateur de cette manifestation. De véritables petits exploits ont été réalisés au cours de belles joutes sportives disputées par 317 cadets et 232 seniors. Le tout, selon les lois de l'art martial dans une ambiance sympa et respectueuse de chacun.



9  
fév



## La brocante chasse la grisaille

La cinquième édition des Hivernales de la Brocante organisée par Renaud Abel et l'association Even'Org réunissait à l'Espace Copernic une soixantaine d'exposants vosgiens ou venus de départements limitrophes. Soutenue par la Ville, cette manifestation séduit son monde.

31  
jan



## Sirènes ou le ventre de la tortue

Une tortue, des poissons, une pieuvre et des sirènes, les enfants sont entrés sans se faire prier dans le conte écologique servi sur la scène de L'Espace Georges-Sadoul. Sur une mise en scène signée Michel-Jean Thomas, les textes, la scénographie, les marionnettes ont été créés par Sylvie Lyonnet.

12  
fév



## Petit déjeuner santé tonique !

Il est important de prendre un petit déjeuner équilibré. C'est ce qui a été rappelé à KAFÉ/MPES aux enfants de l'Accueil de Loisirs de la Ville et à leurs familles. Tous se sont régalés de supers cocktails composés au bar à jus de fruits frais installé dans le cadre du Programme National Nutrition Santé.

en + sur le net  
**www**

**Plus de photos d'actualité**

En complément de cette rubrique, retrouvez notre galerie de photos illustrant divers événements déodatien  
sur [www.saint-die.eu/decouvrir-la-ville/ca-s-est-passe](http://www.saint-die.eu/decouvrir-la-ville/ca-s-est-passe)

**CHAQUE MOIS,  
NOUS PRÉSENTONS  
UN ADHÉRENT DE  
L'UNION DÉODATIENNE  
DES ARTISANS ET  
COMMERÇANTS**

## Du bon produit maison !

Fabrice Thuret, artisan boulanger installé au 49, rue d'Hellicule, s'est formé au Lycée Hôtelier de Gérardmer et y a passé son CAP de pâtissier, chocolatier, confiseur et glacier. Il a ensuite intégré une grande surface locale dans laquelle il a effectué son apprentissage en boulangerie avant de devenir le responsable de ce même rayon. Et puis son désir de s'installer a été plus fort, il a ouvert sa boutique le 23 avril 2012. Il tient à souligner qu'il travaille avec des fournisseurs locaux comme «Le moulin de Clefcy» pour la farine ou «les Salaisons des Hautes-Vosges» pour la viande à pâtés ou les produits traiteur. Il est également dépositaire de la Bière du Sorcier de Senones. Sa première tâche fut d'abattre un mur afin d'installer un four supplémentaire dans la boutique pour assurer la cuisson du pain en continu mais aussi pour le visuel qui plaît bien aux clients. Partant du principe qu'on est toujours meilleur en équipe et qu'il y a plus d'idées dans plusieurs têtes, il a adhéré tout de suite à l'UDAC car il aime le principe des actions communes et puis, c'est à Michel Valério qu'il a racheté son commerce, ce qui, forcément, a facilité les choses. ■■■





# YVES ROCHER

s'associe à



## CELLU M6® DERNIÈRE GÉNÉRATION

Fermeté, affinant & repulpant

Déstocker, raffermir & resculpter



100 % NATUREL

24, rue Thiers - Saint-Dié-des-Vosges - Tél : 03 29 56 24 42  
Vous pouvez prendre vos RDV en Institut 24h/24 sur  
<http://yves-rocher.fr/saint-die>

Un bilan minceur offert  
sur présentation de ce bon



La qualité allemande  
À partir de  
**16 990 €<sup>(1)</sup>**  
Sous condition de reprise

**OPEL MOKKA**

**SORTEZ DU LOT.**

Élu 4 X 4 de l'année 2013 en Allemagne<sup>(\*)</sup>

- Climatisation
- Connectivité Bluetooth® et prise USB
- Régulateur - Limiteur de vitesse
- Jantes alliage 18"
- Contrôle de vitesse en descente

[opel.fr](http://opel.fr)  Wir leben Autos.

**GARAGE CHARAUD SAS**  
60, route de Colmar - 88 100 Sainte-Marguerite  
Tél.: 03 29 55 12 44

Wir leben Autos - Nous vivons l'Automobile. (1) Prix conseillé de l'Opel Mokka Edition 1.6 115ch Startstop 4x2, après déduction de la remise de 1000€ et de l'aide à la reprise de 1000€. Reprise de votre ancien véhicule, d'une puissance réelle inférieure ou égale à celle du véhicule acheté, aux conditions générales de l'Argus® + 1000€ TTC. Pour les véhicules hors site Argus®, reprise de 1000€ uniquement. Offres non cumulables réserves ou particulières, valables pour l'achat d'un véhicule neuf, tant au 0201/14, commandé en France métropolitaine avant le 28/02/14 dans le Réseau Opel participant. Modèle présenté : Opel Mokka Cosmo 1.4t, 4x2 avec options, au prix conseillé de 20 910 €, avantage client déduit. Cette offre concerne Opel Mokka (1150 km) - 4.5/5.8 et CO<sub>2</sub> (g/km) : 120/158. (\*) Pour le magazine Auto Bild.



**Solinstal**  
**DECORATION**

**800 m<sup>2</sup> d'exposition :**  
*tous revêtements de sol & mur, moquette, dalles plastiques, tapis, parquet.*

36, rue du 12<sup>e</sup> Régiment d'Artillerie  
88100 SAINT-DIÉ-DES-VOSGES  
Tél. : 03 29 56 12 90 / Fax : 03 29 56 73 96  
CERTIFIÉ QUALIBAT 6221 - 6242  
[www.solinstal.fr](http://www.solinstal.fr)  
[solinstal-decoration@orange.fr](mailto:solinstal-decoration@orange.fr)



## PISCINE MUNICIPALE

### Clap de fin

Notre bonne vieille piscine municipale, construite par l'architecte Jean Parvé et inaugurée en 1961, ayant fait l'objet d'une rénovation totale en 1993, a définitivement fermé ses portes le dimanche 19 janvier à 12 h 30. Juste après, dans la foulée, il a été procédé à l'ouverture des vannes et c'est à ce moment-là que l'équipe présente a eu son plus gros coup au cœur. Après un après-midi plutôt maussade pour tous, le personnel s'est retrouvé le soir pour un petit repas très sympathique et plein d'émotions et de souvenirs à la piscine. Cette équipe était composée de trois personnes à la caisse, quatre à l'entretien, huit maîtres-nageurs, une personne au technique et le directeur. Six maîtres-nageurs et le personnel technique ont été repris à AquaNova, un est devenu éducateur sportif terrestre, un a intégré l'Office de Tourisme. Les deux caissières ont rejoint l'équipe qui gère le parking souterrain, le personnel d'entretien a été redirigé vers d'autres bâtiments, le responsable est devenu directeur du système management santé et sécurité au travail à la Mairie. Les liens qu'ils avaient su nouer entre eux, mais aussi avec la clientèle fidèle, leur manquent déjà. ■■■



## UN EHPAD À LA PISCINE !

### 50 emplois créés

Ce projet s'inscrit parfaitement dans les orientations du gouvernement qui encourage la mobilisation auprès des personnes âgées comme l'a rappelé Jean-Marc Ayrault récemment : *«Permettre à chacun de vivre sa vieillesse dans un logement adapté, entouré de technologies facilitant la vie quotidienne dans un quartier où il continue d'entretenir des liens sociaux forts, dans une ville accessible.»* Partant du constat d'un déficit d'accueil de qualité pour personnes âgées sur le département, et sur la Déodatie en particulier, la Municipalité a proposé d'acter la désaffectation et le déclassement du domaine public de la piscine municipale dès sa fermeture dans le but de créer un établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (EHPAD). En effet, le groupe ORPEA, spécialiste en la matière, a présenté un projet nécessitant un emplacement géographique en centre-ville dans un environnement de qualité, afin de permettre l'accès aux commerces, parcs, espaces culturels et de faciliter les échanges intergénérationnels. La résidence ORPEA, sous réserve d'acceptation de l'État et du Conseil Général, propose la création de 86 lits d'hébergement permanent, de 4 lits d'hébergement temporaire et de 10 places d'accueil de jour avec des modes

de prise en charge différents selon les besoins des personnes âgées et de leurs aidants. De plus, un Pôle d'Activités de Soins Adaptés (PASA) assurera l'accueil des personnes non résidentes dans l'établissement. La Ville, après la création de sa propre maison de retraite des Grandes Croisettes, a signé le compromis de vente avec cette société au savoir-faire reconnu, où les services à la personne sont très développés qu'elles soient autonomes ou non, pour offrir une véritable qualité de vie aux seniors. De plus, cette entreprise créera une cinquantaine d'emplois afin d'assurer l'encadrement et la gestion de la structure. Ce projet s'inscrit dans une vision à plus long terme de rénovation totale de ce quartier en pleine transformation, ce cœur de ville autour de la Meurthe et du parc Jean-Mansuy, mais aussi autour de l'espace-campus que forment le Cirtes, Inori et l'Insic, auquel s'ajoute un ensemble immobilier en lieu et place de l'ex-SDMA. Tout l'espace de circulation sera remodelé tant au niveau des axes routiers que piétons. Le lancement de la démolition de l'ex-piscine devrait avoir lieu début mars car c'est un terrain nu qu'achète le groupe ORPEA. Quant à la livraison de la résidence, il faudra attendre début 2016. ■■■







**ENVIRONNEMENT**

**Qui fait quoi ?**

La Ville de Saint-Dié-des-Vosges a intégré la Communauté de Communes des Vallées de la Haute-Meurthe depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014. La compétence «collecte et gestion des déchets ménagers» est transférée à la Communauté de Communes. Désormais, les Ambassadrices du Tri, qui faisaient partie du service Environnement de la Ville, sont rattachées à la Com'Com' dont les bureaux se trouvent au 1, rue Carbonnar. Elles ont pour missions de sensibiliser et d'informer les usagers à la collecte sélective afin d'améliorer la qualité du tri. Elles proposent également des animations pédagogiques sur le tri. Vous pouvez les joindre au 03 29 52 65 56 et à l'adresse mail suivante : [Ambassadricedutri@ccvhm-vosges.fr](mailto:Ambassadricedutri@ccvhm-vosges.fr). Parallèlement, à la Ville, le Service Environnement, Hygiène et Santé situé au 9, Place de l'Europe accueille les Déodatien et répond aux demandes liées à l'hygiène et la salubrité publique (habitat insalubre, prolifération d'insectes et de nuisibles), mais également aux dégrèvements pour fuite d'eau et à l'assainissement. Vous pouvez contacter Karine Sonet pour toutes ces questions au 03 29 52 66 38 et/ou lui envoyer un mail : [ksonet@ville-saintdie.fr](mailto:ksonet@ville-saintdie.fr). Enfin, s'agissant des sacs jaunes à retirer, vous pouvez toujours vous rendre à l'accueil de la Mairie (place Jules-Ferry). A noter que les foyers composés d'une à cinq personnes ont droit à deux rouleaux par an, et les familles de plus de cinq personnes à quatre rouleaux. ■■■

**Des nouveaux bacs**

Le marché de fourniture de bacs à ordures ménagères est arrivé à son terme. Par conséquent, la société SITA va procéder au remplacement de vos bacs par des bacs neufs. Dans le cadre d'un projet éventuel de tarification incitative dans les années à venir, ces nouveaux bacs sont dès l'origine équipés d'une puce électronique. Une enquête sera réalisée dans chaque foyer par le personnel de SITA afin de définir le volume du bac. Celui-ci sera adapté au nombre de personnes par famille. L'opération de distribution des nouveaux bacs a commencé depuis le 24 février et prendra fin le 30 avril. ■■■



**...des  
Frères Simon**

Cette rue relie la rue Dauphine à la rue Saint-Charles. Elle porte le nom de rue des Fossés jusqu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Ce nom est lié au fait que cette rue était le chemin de ronde extérieur de l'enceinte de 1284, bordée de fossés. Le 11 février 1893, le conseil municipal, présidé par le maire M. Mangeonjean, décide sur proposition de M. Evrat, de donner à cette rue le nom de rue des Frères Simon en l'honneur de deux bienfaiteurs méconnus de la ville. Jean-Baptiste-Victor Simon est né le 19 décembre 1813 et décédé, célibataire, le 10 mars 1867. François-Xavier-Gustave Simon est né à Saint-Dié le 8 juillet 1821. Il se marie à Plombières le 28 juin 1847, vit un temps à Saulcy-sur-Meurthe puis s'installe à Saint-Dié. Il est notamment cité comme rentier rue Thiers en 1886. A sa mort, Gustave Simon lègue à la Ville toute sa fortune en y associant son frère Victor. Ces legs étaient destinés à la création de lits à l'hôpital de Saint-Dié, création qui, selon le testament, devait porter le nom de «fondation des Frères Simon». Les deux frères sont inhumés à l'entrée du cimetière de la ville, dans le caveau familial. ■■■

IB



## DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

### Un projet d'envergure et créateur d'emplois autour des étangs des Hauts-Monts



En s'inscrivant dans un projet global en partenariat et avec le soutien de la municipalité, Monsieur Didier Devaux, PDG du Centre E. Leclerc, a présenté les aménagements en cours sur la zone des étangs des Hauts-Monts. Ce projet de développement touristique et économique, initié dès 2010, a pour ambition de réhabiliter cette zone qui était une friche et

qui n'avait pas pu se développer en 2005 faute d'investisseurs malgré des projets ambitieux. Elle viendra compléter le site de Géoparc. Dans quelques mois, 100 emplois seront créés auxquels s'ajouteront, d'ici deux ans, 100 emplois directs.

A dix minutes à pied du centre-ville, les Déodatien et visiteurs peuvent se promener autour des étangs des Hauts-Monts. Un lieu exceptionnel qui a conservé tous ses atouts naturels. Les quatre massifs entourent cette étendue d'eau longue de 3,5 km en forme de fer à cheval. Un gros chantier a été mené par des entreprises locales pour réhabiliter l'ensemble du site. Les abords des étangs ont été complètement réaménagés et les accès sécurisés. Des sentiers ont été réalisés, 300 arbres (chênes et bouleaux notamment) ont été plantés. Des pontons en bois qui surplombent l'étang de quelques mètres ont été mis en place. Prochainement des bancs, tables et cabanes servant d'abris aux pêcheurs et aux promeneurs seront installés, en total respect de la faune et de la flore. Didier Devaux souligne qu'il est nécessaire et important pour continuer à profiter de

ce site, qui est une propriété privée, que le promeneur respecte les règles essentielles de civisme notamment le respect des hommes et de la nature. *«Place aujourd'hui à la seconde phase du projet qui consiste à exploiter et commercialiser les terrains que la SEV, la municipalité et des propriétaires privés nous ont cédés»* déclare Didier Devaux. Celle-ci sera réalisée en deux temps. La première étape, qui a fait l'objet d'une demande auprès de la CDAC (Commission Départementale d'Aménagement Commercial), est réalisée. Elle concerne la création de quatre cellules commerciales, situées près du Drive E. Leclerc d'une superficie totale de 5 000 m<sup>2</sup>. La deuxième étape consiste à installer des activités de jardinage, de bricolage, de loisirs, sport, chasse et pêche près de la «Botte de l'étang des Hauts-Monts» et à transformer

le secteur dit «Saint-Dié Plage» en «café/ guinguette» où le public pourra aussi se restaurer. Un parking arboré sera créé près de la discothèque «Le Papillon». *«La qualité environnementale de notre projet s'inscrit dans le combat mené depuis des années par E. Leclerc, tout comme les sacs de caisse, les opérations "Nettoyons la nature" et les bornes de recharge pour les voitures électriques»* souligne Didier Devaux. L'investissement pour l'ensemble de ce projet d'envergure se situe entre 20 et 25 millions d'euros. *«Je suis très heureux que nous achevions notre mandat avec cette annonce de création d'emplois. Le projet que Didier Devaux porte avec force et détermination est un vrai plus pour la qualité de vie des Déodatien et ajoute une corde de plus à l'arc du développement de notre ville»* conclut Christian Pierret. ■



## PÔLE MULTIMODAL ET ZONE D'ACTIVITÉS

# En bonne voie

Depuis maintenant plus de dix ans, la Ville est en négociation avec RFF et la SNCF pour acquérir les différentes friches ferroviaires du secteur gare. L'objectif est de créer un pôle multimodal permettant à la fois de faire cohabiter les différents types de transport et de développer, grâce aux terrains libérés, l'activité économique.

Si la visite du président de la SNCF, Guillaume Pépy, en juin 2011, a fait un peu avancer le dossier, le projet de la municipalité, mené en partenariat avec l'Établissement Public Foncier de Lorraine (EPFL), s'est malheureusement heurté à la lenteur des procédures d'acquisition des terrains auprès de RFF, puis de la SNCF. Cela dit, il est en bonne voie puisque la SNCF est aujourd'hui favorable à la cession de certains terrains. A la demande de l'EPFL et de la Ville, le cabinet d'architectes, G. Studio, implanté à Strasbourg, a mené une étude de reprogrammation du site qu'il a présentée au Maire le 3 février dernier. Ce futur aménagement créera un environnement digne d'une gare TGV et les outils structurants du développement économique du bassin déodatien. La mise en place d'un pôle multimodal permettra en effet de coordonner et de simplifier l'interaction entre les divers modes de transports : train, voiture, motocyclette, vélo, bus, etc., les mettant à disposition des usagers. Des parkings de plus de cent places et des arrêts de bus seront également prévus rue du Petit-Saint-

Dié. A terme, l'aménagement urbain permettra d'accueillir des commerces, de l'artisanat, de très petites entreprises et très petites industries. *«Une ville doit donner envie aux investisseurs de venir ainsi que les conditions nécessaires pour qu'ils restent et se développent. C'est ce que fait depuis des années Saint-Dié-des-Vosges en matière d'offre culturelle, sportive, touristique, et là encore avec ce projet de réaménagement du secteur gare»* souligne Christian Pierret. Véritable vitrine économique de notre zone d'activité, la Ville favorisera donc le commerce de productions locales comme le cristal de Baccarat ou le textile de Linvosges à Gérardmer. Pour l'heure, l'EPFL, un partenaire sans qui rien ne serait possible et qui a largement contribué à des projets, comme récemment la réalisation de La Nef, procède au chiffrage de la première phase. Le potentiel du secteur gare est énorme. Son aménagement servira l'image de marque et l'embellissement de la ville. Base logistique des transports, il participera au développement économique et touristique du bassin déodatien. ■■■



L'EPFL a fait appel à un cabinet d'architecte (G. Studio) pour l'étude urbaine. Les grandes lignes d'aménagement se dérouleront en sept phases : du secteur bâti de la gare jusqu'aux entreprises situées de l'autre côté des rails, rue du Petit-Saint-Dié



La passerelle actuelle, véritable trait d'union entre l'activité du centre-ville et le massif du Kemberg, sera consolidée et éclairée.



## Question à Yannick Lecoquil, chargé d'opérations

Quel est le rôle de l'EPFL, notamment dans l'aménagement urbain du secteur gare ?

L'EPFL est un établissement public qui a pour fonction de requalifier les friches industrielles, de proposer une stratégie foncière globale visant notamment à réserver les espaces sur lesquels les futurs projets de développement seront réalisés, de gérer les friches et/ou les terrains achetés et enfin d'apporter des conseils aux collectivités. Je suis particulièrement les reconversions des friches industrielles à Saint-Dié-des-Vosges et globalement sur le territoire de la Déodat. Par rapport au projet gare, une enveloppe d'études préalables permettant la connaissance parfaite du terrain a été mise en place en 2008. Ensuite l'EPFL a recruté le cabinet d'architectes G. Studio pour établir un schéma d'aménagement du secteur en pôle multimodal. Aujourd'hui, nous allons mettre en place une nouvelle enveloppe afin de poursuivre nos études, puis nous chiffrerons les travaux de démolition et ceux de réhabilitation. A partir de là, les maîtrises d'œuvres seront lancées. Ce projet, porté par la Ville et la Communauté de Communes, en lien avec l'EPFL, vise à conserver et à valoriser le lien entre le rail et la route et s'inscrit dans les programmes écologiques et durables. ■■■





Près de 4 000 logements seront couverts en 2015 par le nouveau réseau en fibre optique. A terme, tous les habitants bénéficieront du très haut débit. Dans la téléphonie, la 4 G est annoncée ce mois-ci.

## FIBRE OPTIQUE

### La révolution silencieuse !

Orange annonce le raccordement au Très Haut Débit pour 4 000 logements du centre-ville dès 2015.



Les débits de la fibre optique, 10 fois plus rapides que ceux de l'ADSL, favorisent de nouveaux usages internet et multimédia à la maison. Ils sont un outil indispensable du développement des entreprises. Lundi 10 février, Bruno Janet, directeur des relations avec les collectivités pour Orange, s'est engagé, devant le maire Christian Pierret, à déployer la fibre optique à Saint-Dié-des-Vosges. Avec des débits de 200 Mbit/sec, la télévision 3D, le Cloud gaming deviennent une réalité. Un débit montant très élevé facilite le télétravail ou des solutions de télé-médecine pour le maintien à domicile des personnes âgées. Une autoroute de l'information pour l'avenir. La municipalité a préparé l'arrivée de la fibre optique ; des fourreaux dédiés ont déjà été posés lors des chantiers de voirie. Le réseau téléphonique sera reconstruit intégralement, les fils de cuivre disparaîtront. Cet investissement est totalement pris en charge par Orange ; une bonne opération pour la Ville qui a voulu ce projet. Orange promet un réseau 100 % fibre du début à la fin, c'est le FTTH, Fiber to the Home. Tous les habitants et entreprises sont concernés. Le premier lot représente 4 000 logements sur les 12 000 de la ville, il couvre les secteurs Hôtel de Ville, Cathédrale, Gare et CIRTES. Orange «fibre» la ville mais n'a pas de monopole, le réseau sera ouvert à d'autres FAI. Orange proposera une offre commerciale aux environs de 40 euros. Des tarifs accessibles, nettement inférieurs à la moyenne européenne !



[www.saint-die.eu/economie/fibre-optique](http://www.saint-die.eu/economie/fibre-optique)

## VINS DE FRANCE

### Bacchus à la fête !

Le week-end des 15 et 16 mars devrait titiller les papilles des épicuriens qui visiteront le Salon des vigneron-récoltants et artisans de la gastronomie ouvert au public à l'Espace Copernic de la Ville. Cette seconde édition des Journées des Vins de France promet de quoi faire saliver les plus exigeants gourmets avec des foies gras, de goûteux fromages, d'étonnants produits à base de champignons... Pour arroser ces délices du palais, le choix s'offrira parmi des alcools régionaux et de nombreux crus de derrière les ceps de notre pays dont la réputation viticole n'est plus à vanter. Les vigneron présents se feront également une joie de faire connaître leur métier et de faire toucher du doigt les mystères du vin. Avec le plaisir partagé de jolies découvertes en toute convivialité, mais avec modération, cela va de soi ! Tchîn-tchîn !

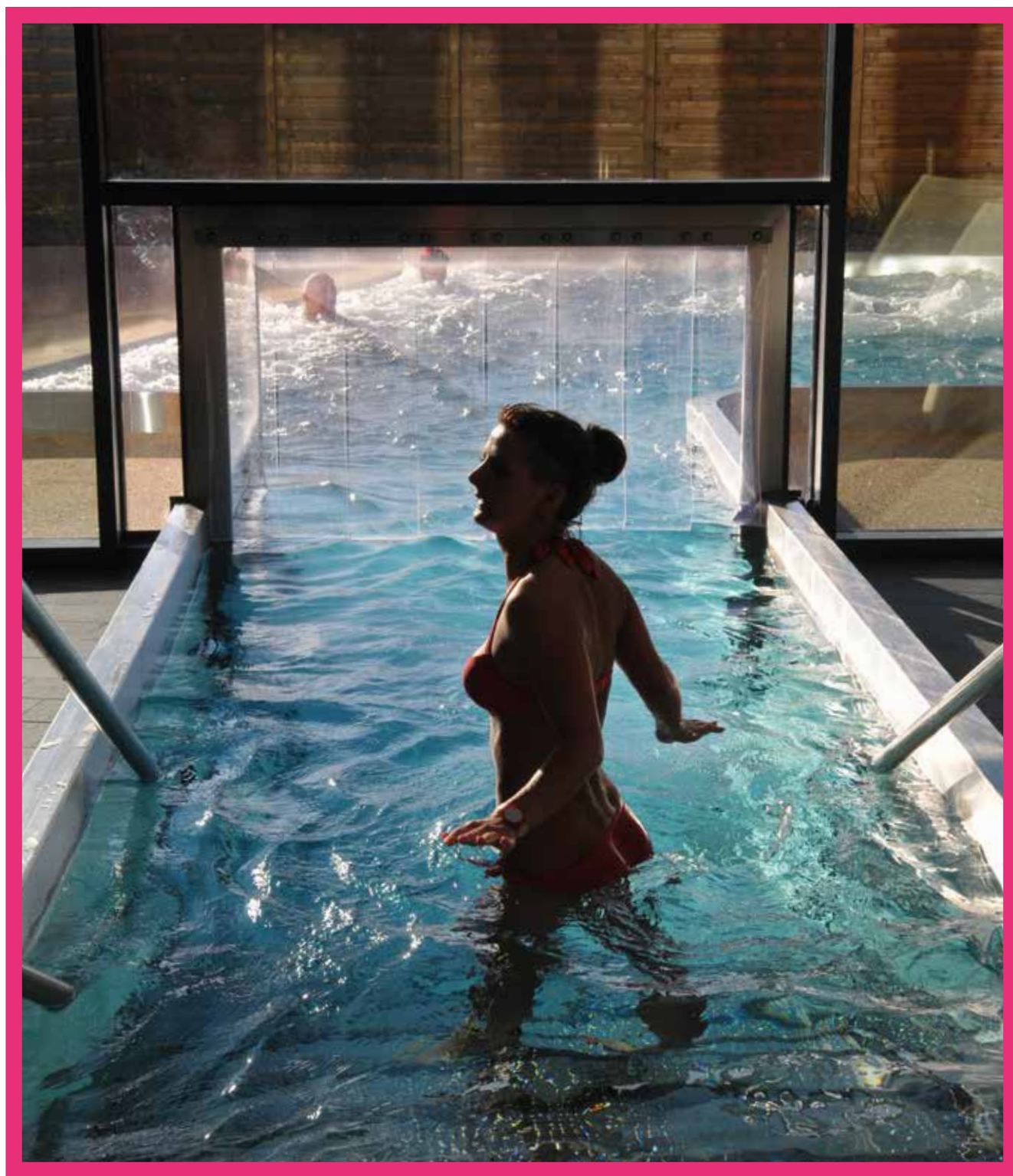
Samedi de 10 h à 20 h

Dimanche de 10 h à 19 h

Parkings à proximité

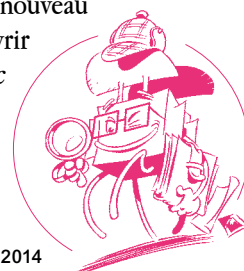
Entrée : 4 euros (un verre à dégustation souvenir en cadeau à chaque visiteur)





## Le succès au rendez-vous !

Il n'aura fallu que quelques jours après l'ouverture officielle au public le 22 janvier dernier pour que le tout nouveau centre aqualudique rencontre un immense succès. Rappelons que plus de 15 000 personnes sont venues découvrir l'équipement lors des portes ouvertes. Le Directeur du site, Alexandre Lehuger ne boude pas son plaisir. *« Avec actuellement une moyenne de 500 baigneurs par jour notre forte attente s'est concrétisée ! Nous sommes ravis ! Les équipes sont heureuses de partager de ce qui a été découvert en formation. »* Vingt-trois employés travaillent à cette réussite. Un contentement réciproque puisque c'est le mot *« magnifique »* qui apparaît en haut de l'échelle des qualificatifs utilisés par les usagers ! ■■■





## L'interview du Directeur

Alexandre Lehuger, l'exploitant Espace Récréa vous a confié le gouvernail d'AquaNova America. Quelles sont vos premières impressions ?

A.L. : «*Nous offrons là un service de proximité, le nombre croissant des entrées est significatif. Les habitants de Saint-Dié-des-Vosges, mais aussi des communes environnantes, se déplacent pour profiter de cet équipement unique sur un large secteur.*»

Quels en sont les utilisateurs ?

A.L. : «*AquaNova America s'adresse au plus grand nombre, ceux qui sont venus, petits et grands, les clubs et autres utilisateurs ont déjà pris leurs marques !*»

Enregistrez-vous des abonnements ?

A.L. : «*Oui, les gens testent l'espace aquatique, les activités, l'espace fitness et bien-être, s'accordent du temps... et adhérent à des forfaits trimestriels ou annuels, c'est un signe de confiance qui nous réjouit !*»



### UN NOUVEAU MONDE

## AquaNova America déborde d'activités

«*Trop génial !*» Amina, Ketheleen, Jade... s'éclatent dans l'eau les mercredis et vendredis. Rayann prend des leçons de natation au sein de son club et encore les lundis avec l'école. AquaNova America ne se raconte pas, le centre aqualudique se vit à pleines brasses sur les six à huit lignes d'eau homologuées. Tandis que les bambins investissent les jeux aquasplash, des plongeurs aguerris se jettent dans les dix mètres de la fosse pour s'adonner à un sport encadré par un moniteur et permettant des formations. Dans le bassin chauffé entre 28° et 30°, les participants munis de leurs vélos pratiquent l'aquabiking. Impossible de citer ici toutes les activités de remise en forme en bénéficiant des bienfaits de l'eau. Là, c'est une maman qui surveille son aventurier de gamin

perché sur la structure tubulaire de sept mètres de haut de la plaine de jeux Lubiboo. «*Il adore ça !*» Kid's Mania pour, dès quatre ans, s'initier aux disciplines aquatiques complète l'offre aux enfants. Deux saunas, deux hammams, une salle de luminothérapie, un plateau de musculation, une salle de cours collectifs... chacun y trouve son compte. On circule dans l'établissement en s'y sentant chez soi. Des coins de Moyenmoutier, Danièle et Françoise, deux copines, se délectent dans le bassin nordique extérieur à 32°. «*C'est vraiment super !*» Sur des transats, Anne-Sophie et Katia profitent de la proximité du site «*Nous, on vient tous les jours !*» Ambiance bon enfant, la tisanerie sert jusque trente litres de thé par jour !



Retrouvez toutes les infos pratiques sur [www.aquanova-america.fr](http://www.aquanova-america.fr)

### TRAIT D'HUMOUR (BY LAURENT CAGNIAT)



# Une corde à l'arc du développement

L'ampleur du projet de la construction, quai de la Résistance, d'un centre Aqualudique n'a laissé personne indifférent. Très vite, une majorité de Déodatiens approuvait ce programme destiné à renforcer l'offre sportive et touristique. Du loisir certes, mais aussi, sous un axe différent, une initiative capable de générer des emplois non délocalisables. Agir pour ne pas périr, tel fut le choix de la municipalité conduite par le maire Christian Pierret. Le terrain acquis, le permis de construire obtenu en décembre 2011 et le P.P.P (Partenariat Public Privé) ratifié avec la société Aquadié, le plan de financement était bouclé. Sitôt la première pierre posée le 1<sup>er</sup> juin 2012, le chantier confié à l'entreprise Spie Batignolles démarrait pour une livraison en décembre 2013. De légitimes questions étaient soulevées à propos de cet équipement présenté comme un outil de revitalisation économique et touristique. Sur son site internet, son magazine, ses conférences de presse..., la Ville a eu à coeur de communiquer largement. Qu'allait coûter ce complexe situé en bord de Meurthe, près du site exceptionnel de la Vanne de Pierre, à deux pas du centre-ville, du Palais Omnisports Joseph-Claudiel et du Centre Résidentiel de Loisirs Campwood et pourquoi ne pas avoir tout simplement rénové l'ancienne piscine ? Entre une piscine rafistolée pour environ 8 millions d'euros (en comptant le temps et les conséquences de fermeture) et un projet à vocation interrégionale de 18 millions d'euros, dont 14 millions pour la construction, le choix s'est imposé. L'idée de doter Saint-Dié-des-Vosges d'un centre aqualudique unique à des kilomètres à la ronde s'est peaufinée. La volonté de la Ville et de l'exploitant étant de fidéliser la clientèle, des horaires avec des créneaux réservés notamment aux clubs et aux scolaires, des tarifs abordables... ont été étudiés. AquaNova America est né d'une volonté de réussir ensemble un équipement dont l'intérêt s'adresse d'abord aux Déodatiens, mais qui plaira aussi à ceux qui sont de passage chez nous. L'enjeu d'une vraie ville touristique, c'est en premier lieu de faire la fierté de ses habitants ! ■■■



## LE FINANCEMENT

### L'option Partenariat Public Privé

Soyons clairs, l'État, la Région, le Département et la Ville contribuent au financement d'AquaNova America. Le coût total est de 18 millions d'euros dont 14 pour le financement. Le risque financier est supporté par une société privée qui prend en charge l'exploitation, mais aussi l'entretien des lieux. Les objectifs de performances sont fixés au partenaire. Il faut savoir que si la Ville est le plus gros financeur - essentiellement par le biais d'un loyer - elle perçoit l'intégralité des recettes et si l'objectif est dépassé, la Ville reçoit une partie de ce plus. Par ailleurs, l'intégralité de l'infrastructure lui reviendra en parfait état à l'issue du contrat établi pour 25 ans. ■■■

# Une attention portée à tous\_

JOURNÉE DE LA FEMME

## Ces mots qui nous viennent...



La journée internationale des Droits des Femmes est célébrée le 8 mars. Officialisée par les Nations Unies en 1977, elle trouve son origine dans les luttes des ouvrières du début du XX<sup>e</sup> siècle pour de meilleures conditions de travail et le droit de vote. KAFÉ/MPES et La Nef

déclineront joliment ce thème durant deux journées consacrées à un hommage à la Femme. Les centres sociaux Lucie-Aubrac et Saint-Roch, le Foyer des Jeunes Travailleurs se sont portés partenaires de cette action soutenue par la Ville. L'idée étant d'encourager les talents créatifs et professionnels, on se réjouit d'accueillir l'association des Héritières de Demain, l'écrivain Gilles Laporte, Nora Lounas, sociologue, Philippe Vallet écrivain, Claire Mace, responsable d'un centre d'appels pour personnes âgées à Paris, Sophie Lacombe cascadeuse et formatrice dans un cirque. Chaque intervenant apportera sa part d'expérience pour étoffer ce qui doit se révéler comme une véritable fête. Le programme est alléchant, à KAFÉ/MPES jeudi 6 mars de 14 h à 16 h 30, «KAFÉ Littéraire, café partagé de mots doux» invitera à la convivialité. Gilles Laporte présentera son nouvel ouvrage «La clé aux âmes», Philippe Vallet sera également présent pour animer des ateliers d'écriture consistant à collecter durant environ 45 minutes les mots de chacune et de les poser sur une grande fresque. Puis de faire un tour de table pour placer un texte collectif noir sur blanc. Une exposition des papiers sur format A3 de couleur conclura l'intervention. Nul doute que ce travail étonnera, en semant de quoi composer de belles et émouvantes lectures. ■■■

SCÈNE OUVERTE

## «Talents de femmes»

La soirée orchestrée vendredi 7 mars à La Nef poursuit l'objectif de mettre en valeur des femmes qui participent activement à la vie économique, culturelle et sociale tout en assumant pleinement leur rôle de femme, soucieuse de se réaliser personnellement. Elles racontent leur vécu professionnel autour de parcours inattendus ou communs en apparence. Durant deux heures, le cheminement de dix trajets professionnels de femmes sera exposé. Un animateur de séance conviera chacune d'elle à livrer son métier, ses expériences, ses difficultés, ses bonheurs.

Le public pourra alors, s'il le désire, poser des questions aux invitées. Ce sera très certainement l'occasion de sortir des sentiers battus jalonnés d'idées toutes faites. Scène ouverte «Talents de femmes» offrira aussi le modèle de Femmes dont le premier mérite est peut être tout simplement d'exister, au sens le plus large du terme. ■■■

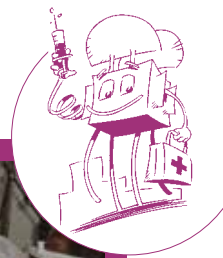


## Les «JEMA» à La Nef

Les vendredi 4, samedi 5 et dimanche 6 avril 2014 auront lieu les 8<sup>e</sup> Journées Européennes des Métiers d'Art à La Nef. Cet événement national, soutenu par la Région Lorraine, est relayé par la Ville en partenariat avec l'UDAC. Il aura pour thème «D'Art en ArtisanEs». Près 25 femmes-artistes de Saint-Dié-des-Vosges et des villes avoisinantes participeront à cette belle manifestation et proposeront au public et aux scolaires leur création dans le domaine des Métiers d'Art. Inauguration prévue le samedi 5 avril à 11 h. ■■■







En 2013, la Chine était à l'honneur, cette année, ce sont les îles britanniques

## UN CARNAVAL AUX ACCENTS GÉOGRAPHIQUES

# Les îles britanniques entrent dans la danse

Le Carnaval déodatien revêt les couleurs du pays invité du FIG à venir. Un programme *british*, *scottish* et *irish* pour l'après-midi du dimanche 16, avec défilé en ville et bal folk familial en salle. *Let's dance...*

... autrement dit, c'est parti pour la danse ! Pour sa 6<sup>e</sup> édition, le Carnaval poursuit sa joyeuse exploration géographique. Cette année, place aux îles britanniques, soit deux Etats : l'Irlande et le Royaume Uni (qui rassemble l'Angleterre, le Pays de Galles, l'Ecosse et l'Irlande du Nord). Des îles et des peuples aux fortes identités, à la culture dense, qui inspireront sans doute d'incroyables déguisements : *horse guard* ou reine d'Angleterre, Ecosse en tartan ou monstre du Loch Ness, *rugbyman* ou *rock star*... Cette animation conviviale, préparée par les services Jeunesse et FERL, relayée par plusieurs structures socio-éducatives de la cité, est ouverte à tous et avant

tout aux familles, en premier lieu aux enfants accompagnés de leurs parents ! Ce rendez-vous est toujours apprécié du public, avec un défilé au centre-ville et une partie en salle qui a connu un beau succès l'an dernier. Cette année, l'animation a lieu dimanche 16 mars. Au programme : atelier maquillage à 14 h à l'Espace François-Mitterrand, départ du défilé à 15 h, et retour à 16 h pour le clou de l'après-midi : un bal folk pour petits et grands, animé par le groupe Trio Moussaka. De quoi apprendre les danses dans une ambiance endiablée ! Le goûter, offert par la Ville, aura des saveurs britanniques... *Welcome, fáilte, bienvenue !*



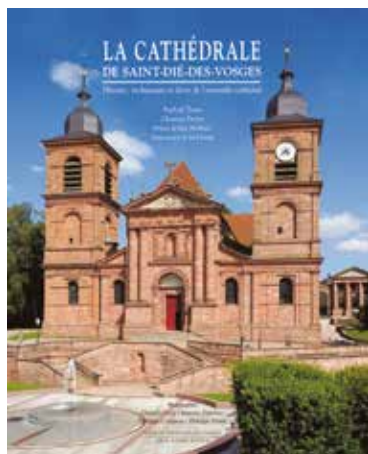
## CENTRE HOSPITALIER : QUALITÉ & PROXIMITÉ

# Du nouveau dans le dépistage de la rétinopathie diabétique

Le service d'ophtalmologie du Centre Hospitalier de Saint-Dié-des-Vosges vient de se doter d'un nouvel appareil, un rétinographe de dernière génération, permettant le dépistage de la rétinopathie diabétique (atteinte rétinienne survenant dans le cadre d'un diabète). Cet examen proposé tous les jours sur rendez-vous, est réalisé par le personnel infirmier ou par les orthoptistes, suivi d'une interprétation par le Docteur Laurent Petry, le Docteur Anne-Lise Jeanpierre ou le Docteur Renata Sofroni, ophtalmologistes de l'établissement. En cas de découverte d'une pathologie, la prise en charge sera assurée par les ophtalmologistes du Centre Hospitalier Saint-Charles ou par l'ophtalmologiste habituel du patient.

Pour toutes prises de rendez-vous ou pour tous renseignements, n'hésitez pas à contacter le secrétariat : 03 29 52 83 55 – du lundi au jeudi de 8 h à 17 h et vendredi de 8 h à 16 h.

CL



PARUTION LE 15 MARS 2014

À réserver dès à présent chez votre libraire

LA CATHÉDRALE  
DE SAINT-DIÉ-DES-VOSGES

Beau livre grand format  
tout en couleurs  
richement illustré  
reliure prestige  
Exceptionnel !  
Tirage limité / 35 €

Ville de Saint-Dié-des-Vosges  
Serge Domini Éditeur





## ÇA CHANGE LA VILLE / DES TRAVAUX À LA PELLE



### ◀ Chemin des Cerisiers

Il a été procédé à une extension du réseau d'eau potable afin d'alimenter la Ferme des Cerisiers à Robache. Le renforcement du réseau d'incendie avec la pose d'un poteau supplémentaire et de 160 mètres linéaires de canalisation en eau potable a été nécessaire. La création d'un drainage en pied de talus permettra d'absorber les eaux de ruissellement. Coût total des travaux : 17 362 euros TTC.



### Rue d'Alsace et route de Saulcy ▶

Une modification du rayon de braquage pour les camions venant de la route de Saulcy et tournant vers Cora a été effectuée. La pose de bordures granit type chasse-roues (13 ml), la mise en œuvre d'enrobés de trottoir (40 m<sup>2</sup>) et la pose de caniveaux pavés (20 ml) complètent ce nouvel aménagement. Coût : 9 139 euros TTC.



### Rue du Petit-Saint-Dié ▶

Des travaux réalisés par l'entreprise Colas concernent la pose de bordures avec création d'abaissés de trottoir, la pose de bandes podotactiles, le remplacement de trois tampons en fonte, le rabotage de l'ensemble de la chaussée sur 2 800 m<sup>2</sup> et la pose d'un enrobé de chaussée (420 t) et de trottoirs (75 m<sup>2</sup>). Montant total des travaux : 73 920 euros.



### ◀ Chemin de Chaumont

Conjointement avec la commune de Taintrux, le chemin de Chaumont, dans sa partie permettant d'accéder au refuge de la SPA, a été lui aussi rénové, un nouvel enrobé a été posé, Montant total des travaux : 9 500 euros. €



### Chemin de la Couare, Marzelay ▶

La société Hydr'Eau Service a la charge de restaurer le réseau d'eau potable sur le chemin de la Couare dans le quartier de Marzelay soit 160 mètres linéaires desservant une dizaine de foyers. Une nouvelle conduite d'eau potable avec reprise de l'ensemble des branchements et d'un poteau d'incendie sera installée. Montant total des travaux : 20 234 euros TTC.



### De nouveaux locaux pour un meilleur service

Les visiteurs qui entreront dans le bâtiment Carbonnar découvriront maintenant des locaux entièrement restructurés dans le cadre d'un chantier d'insertion. Il s'agissait de réaménager 900 des 1 200 m<sup>2</sup> de superficie pour y faire entrer dans les meilleures conditions possibles les Services de la Police Municipale, des Finances, Informatique et Techniques. Lesquels rejoignent donc le Service des Ressources Humaines qui avait déjà son pied à terre dans cet immeuble situé derrière l'Hôtel de Ville. À l'intérieur de la Mairie, le Service Communication occupe maintenant l'espace laissé libre par les Finances. De son côté, FERI (Festivités, Événements et Relations Internationales) s'est installé là où travaillait le Service Communication. Accessibles aux personnes à mobilité réduite, les surfaces modifiées permettent d'optimiser l'espace et donc de réaliser des économies appréciables.



### JARDINS FAMILIAUX

## Un vrai plus pour les habitants !

L'aménagement de la première tranche de la parcelle BZ63 en 2011-2012 a trouvé sa continuité avec l'inauguration d'une seconde tranche des Jardins familiaux. Vingt emplacements viennent d'être rendus disponibles sur la parcelle BR 16, au lieu-dit «Devant Ortimon», soit une surface d'environ 1500 m<sup>2</sup>. À vocation sociale et solidaire, cette initiative de la Ville a demandé la construction de huit cabanons de deux places et quatre d'une place par l'ESAT de Sainte-Marie-aux-Mines. La fourniture de vingt récupérateurs d'eau s'est imposée ainsi que la construction par le Service maçonnerie de douze dalles destinées à recevoir les cabanons et les récupérateurs. Au total, ce sont 428 heures de travail qui ont été effectuées. La location d'engins et de nombreux matériaux a été nécessaire. L'intervention des ferblantiers pour adapter les récupérateurs d'eau a exigé 87 heures de travail. Sans oublier le concours du Pôle Cadre de Vie et du Bureau d'études pour l'implantation, le piquetage des parcelles, le nettoyage, le numérotage des cabanes, le suivi du chantier, l'achat de petites fournitures et 102 heures d'ouvrage. À présent, le Service Espaces Verts prévoit (selon la météo) un labour pour le début du printemps. Pour un prix modique de 25 euros par an, les Jardins familiaux de Saint-Roch offrent aux Déodatien, la possibilité de planter, cultiver et récolter leurs légumes tout en favorisant le lien et l'échange social. Un règlement intérieur a été édité et le garde champêtre veillera au grain afin que ces installations perdurent en qualité et développement durable. Coût total de l'opération : 55 706 euros. ■■■



# Vivre à Saint-Dié-des-Vosges

\_culture

Mardi 4 à 15 h et 20 h 30 / Projection

## Voyage sur l'archipel du Cap-Vert

L'association « Reportage-Voyage » vous invite à un grand moment d'évasion vers l'archipel du Cap-Vert, à travers deux reportages de Francis Bourguier et Danièle Haouy. Cet archipel compte une dizaine d'îles au large du Sénégal. Jadis escale entre les Amériques et le Portugal, il est aujourd'hui à mi-chemin entre l'Afrique et l'Europe, tant par sa population métissée que par sa culture ou son avenir. Le premier reportage conduira les spectateurs à Santiago puis Fogo, l'île du feu et Boa Vista et Sal, spécialisées dans le tourisme balnéaire mais qui réservent bien des surprises aux curieux qui se lancent à la découverte de l'intérieur. Le deuxième reportage présenté sera quant à lui consacré à Santo Antao, sûrement la plus belle des îles de l'archipel, une île aux deux visages, le sud désertique et le nord verdoyant en toutes saisons. Une île où l'on trouve aussi les sourires des enfants, la douceur de vivre et surtout le paradis des marcheurs.



**Musée Pierre-Noël. Entrée : 5 €. Gratuit pour les moins de 15 ans.**



Vendredi 21 à 20 h 30 / Événement

## Soirée celtique festive avec CelKilt

Composé de Loïc MacWind, Erin MacFive, Rems MacGround, Titou MacFire et Dirk MacWater, le groupe CelKilt mélange à merveille la fougue des jigs irlandaises et l'énergie rock, pour un live survolté, sautant allègrement de traditionnels airs irlandais à des clins d'œil à AC/DC, les Beatles ou même Michael Jackson cuisinés à la sauce cornemuse. Ces cinq-là n'ont qu'un seul but : transmettre le pouvoir du Kilt ! Originaire de Rhône-Alpes, le groupe a déjà une longue

expérience de la scène et, entre autres «faits d'armes», il a fait l'ouverture de Tri Yann au «Festival 6<sup>e</sup> Continent» à Lyon, devant plus de 10 000 personnes mais aussi réchauffé l'affiche du festival «Ecoute s'il pleut» à Cherbourg, aux côtés de Merzhin et Nolwenn Leroy et mis le feu aux «Estivales de La Perrière», près du Mans, avec Tri Yann et The Christians. Bref, ce concert promet d'être résolument festif, pêchu et entraînant ! Le groupe «The Highland Dragoons Pipe Band» assurera la première partie de la soirée.

**Le Progrès :** «Celkilt, le gang roannais des kilts a de l'avenir, en témoignent leurs concerts portés par un rock celtique fougueusement énergique.».

**Espace Georges-Sadoul. Tarifs : 20 € - 18 € - 10 €. Forfait famille : 50 €.**

**Dès 20 h, le «Kiltbar» vous accueillera. Petite restauration possible sur place.**

**Renseignements et réservations au 03 29 56 14 09.**

## ESPACE GEORGES-SADOUL

**Lundi 3, mercredi 5, vendredi 7 à 15 h 30. Mardi 4, jeudi 6 à 10 h 30**  
**Ciné-enfants**

### «Les petits canards de papier»

(Chine – VF – 2013 – 36 mn – Dès 3 ans). Tarif unique : 3 €. Cinéma Excelsior. Proposé par Art et Essai. Ensemble de trois courts métrages d'animation inédits des Studios d'art, «Le Petit Canard Yaya», «Les Petits Canards Intelligents», «Un Gros Chou», réalisés par Zheguang.



**Mardi 4, jeudi 6, samedi 8 à 15 h 30. Mardi 5, vendredi 7 à 10 h**  
**Ciné-enfants**

### «Ma maman est en Amérique»

(France – 2013 – 1 h 15 – Dès 5 ans). Tarif unique : 3 €. Cinéma Excelsior. Proposé par Art et Essai. D'après la bande dessinée de Jean Regnaud et Emile Bravo.

**Vendredi 21 à 20 h 30**  
**Soirée celtique festive**  
**«The Highland dragons pipe band»** et **«CelKilt»**  
Lire ci-contre.

**Samedi 22 à 20 h 30**  
**Concert**  
**Par La Croche Pointée**

La Croche Pointée organise un concert permettant aux élèves de concrétiser le travail réalisé pendant les ateliers musicaux par une prestation sur une grande scène et devant un public toujours plus nombreux. Ils interpréteront un



répertoire allant de Muse, Saez, Noir Désir, Nickelback, Blink 182, en passant par Marilyn Manson, Indochine, Nirvana et Shaka Ponk. Le groupe F.A.W.O.W. assurera la deuxième partie du spectacle. Entrée et placement libre.

**Dimanche 30 de 14 h à 17 h**  
**Répétition publique**  
**Avec Franck Tortiller**

Création pour ensemble de percussions, groupes de musiques actuelles, deux chanteuses et des comédiens de ACTE. En partenariat avec Vosges Arts Vivants, les écoles de musique de Gérardmer, Remiremont, Golbey, l'Union Vosgienne des Batteries Fanfares, ACTE et le CEMOD. Entrée libre.

## MUSÉE PIERRE-NOËL

*Horaires d'ouverture : mardi, jeudi, vendredi, samedi et dimanche de 14 h à 18 h, le mercredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h (fermé les lundis et jours fériés). \*Entrée : 5 € / tarif préférentiel pour les Déodatians : 3 € / réductions : renseignements à l'accueil / gratuit pour tous les 1<sup>ers</sup> dimanches du mois.*

**Samedi 1<sup>er</sup> à 18 h**  
**Café photographique**  
**Rencontre**  
**avec Josef Guinsbourg**

Dans le cadre de la Résidence Artistique «L'image en Dialogues», le Musée Pierre-Noël organise cette rencontre avec l'un des artistes du projet dans son nouvel espace convivial. Entrée gratuite. Le Musée Pierre-Noël bénéficie du dispositif de soutien aux résidences artistiques de la Région Lorraine pour la période 2012-2014 ainsi que du soutien financier du Conseil Général des Vosges.

**Du samedi 1<sup>er</sup> mars**  
**au dimanche 27 avril** **Exposition**  
**Sylvain Thirouin :**

### «Marge d'erreur»

Céramiste, Sylvain Thirouin travaille la terre depuis une dizaine d'années. Dédiée aux matériaux, sa pratique s'imprègne des ateliers qu'il peut investir. Il éprouve la nécessité de produire l'attache à la terre dont il questionne ses procédés, son usage et ses connotations.

**Dimanche 2 à 16 h**  
**Visite commentée**  
**«Espaces XX<sup>e</sup> siècle»**

Profitez d'un parcours guidé, au cœur de la galerie du XX<sup>e</sup>, avec notamment l'espace dédié à Le Corbusier. Gratuit.

**Mardi 4 à 15 h et 20 h 30**  
**Projection**  
**Voyage sur l'archipel**  
**du Cap-Vert**

Lire ci-contre.

**Vendredi 14 à 15 h et 20 h 30**  
**Projection**  
**Par les Amis de la Nature**

Depuis 2004, l'association «Les Amis de la Nature» propose chaque année une projection publique des photographies de nature d'André Antoine. Cette année, le photographe passionné présentera une douzaine de diaporamas projetés au cours de ces dix dernières années. Entrée libre.



**Lundi 17 à 14 h 30**  
**Conférence U.C.P.**  
**«Faut-il sauver la planète ?**  
**Point de vue d'un géologue»**

Par Marc Deschamps, Maître de Conférences honoraire, Université de Lorraine. Entrée libre pour les adhérents de l'U.C.P.

**Jeudi 20 à 20 h 30**

**Conférence**

**«Vivre dans son cauchemar :  
Goya et la Quinta del Sordo»**

Par Pierre Van Tieghem, historien de l'art.  
Entrée : 2 €.

**Vendredi 28 et samedi 29**

**à 20 h 30. Dimanche 30 à 15 h 30**

**Théâtre**

**C<sup>ie</sup> de l'Alouette :**

**«La belle vie»**

La Compagnie de l'Alouette remonte sur les planches pour interpréter la pièce «La belle vie» de Jean Anouilh qui raconte l'histoire d'une famille d'aristocrates qui, alors que la révolution éclate dans son pays d'Europe, échappe au peloton d'exécution grâce à l'ingéniosité de son ancien valet. Dans cette pièce, Anouilh traite avec beaucoup de verve et d'humour ce sujet dramatique. Entrée libre. Réservations au 03 29 56 20 26.

**Lundi 31 à 14 h 30**

**Conférence U.C.P.**

**«Les origines de la  
génétique en France : des  
biologistes aux médecins»**

Par Simone Gilgenkrantz, Professeur émérite, Université de Lorraine. Entrée libre pour les adhérents de l'U.C.P.

**ESPACE DES ARTS  
PLASTIQUES**

**Jusqu'au dimanche 2**

**Exposition**

**Atelier de**

**Recherche Photographique**

**A partir du samedi 29 mars  
et jusqu'au samedi 3 mai**

**Peintures**

**Michel Déjean :**

**«Le livre des jours»**

Michel Déjean explique : «*La peinture répétitive est le résultat du jour après jour, de l'intériorité, de la libération des*



*préoccupations de ce monde. A ce que l'on voit des leçons décadentes de notre société, je pense que mon rôle de peintre n'est pas de m'immiscer dans les états politiques du monde. Il s'agit pour moi de mettre en avant des valeurs positives et transcendentales (beauté, sagesse, bonheur...). Une peinture n'est pas une affaire de démonstration mais une affaire d'équilibre. Rester en accord avec soi-même, mon travail est dans la voie de la simplification, une concentration vers la recherche de la beauté. C'est une esthétique de la renonciation. Le chemin de la création se fait seul, mais c'est un livre ouvert aux autres.»*

**MÉDIATHÈQUE  
VICTOR-HUGO**

**Du samedi 8 au dimanche 30**

**Exposition**

**Aurélié Betton :**

**«Juste après...»**

Arts plastiques. Entrée libre. Vernissage le samedi 8 à 17 h.

**Mercredi 19 à 18 h 30**

**Soirée débat**

**«La Forêt,  
au carrefour des regards»**

En partenariat avec le Syndicat Mixte du Pays de la Déodaté. Entrée libre.

**Vendredi 21 de 17 h à 18 h**

**Animation**

**«A plus d'un titre»**

Cilia et Virginie partagent leurs coups de cœur en matière de lecture, qu'il s'agisse de fiction, BD ou autres livres... Entrée libre.

**Des animations et des ateliers :**

**Ce mois-ci :** Samedi 22 à 10 h 30

**«Pixel et Décibel»,** présentation de nouveautés musicales par Sophie Baderot. Entrée libre. Vendredi 28 à 10 h

**«Bébés lecteurs»,** animé par Nadine Guyot. Entrée libre. Vendredi 28 à 14 h 30

**«A vos plumes»,** atelier d'écriture animé par Laurence Vanhaeren. Gratuit.

Sur inscriptions au 03 29 51 60 40.

**LA NEF, FABRIQUE  
DES CULTURES  
ACTUELLES**

**Samedi 22 de 14 h à 17 h Atelier**

**Improvisation contemporaine  
avec Louis-Michel Marion**

Entrée libre.

**Dimanche 23 de 10 h à 12 h**

**et de 14 h à 16 h**

**Master class**

**Jazz avec Michael Cuvillon,  
Vincent Posty et François Guell**

En partenariat avec le Pôle des pratiques collectives de Vosges Arts Vivants et Scène 2. Entrée libre.

**MÉDIATHÈQUE  
JEAN-DE-LA-  
FONTAINE**

**Vendredis 7 et 21 à 17 h**

**Animation**

**«Chineurs de savoirs»**

Entrée libre.

Renseignements au 03 29 56 50 67.

**Du samedi 1<sup>er</sup> au vendredi 21**

**Événement**

**Mur de mots**

Dans le cadre de la semaine des 10 mots de la langue française, création d'un mur de mots. Tout public. Renseignements au 03 29 56 50 67. Inauguration du mur le vendredi 21 à 17 h.

# Vianney Huguenot, l'homme qui veut comprendre

On a pris l'habitude de le voir partout, à la terrasse d'un troquet ou en train d'arpenter le moindre carré du bitume déodatien. Les habitudes sont faites pour être changées : Vianney Huguenot a dit au revoir à son monde ; il part en comprendre un autre.

Il est surprenant. Vous l'embarquez sur la politique, il vous répond troquet ; vous parlez presse, il répond littérature et philosophie ; vous lui parlez de convictions, il préfère les valeurs. Il est surprenant, Vianney Huguenot, mais fidèle à lui-même. Le chargé de com' de la mairie – pardon le Directeur du pôle Communication Promotion Tourisme Commerce Festivités Evénements de la Ville de Saint-Dié-des-Vosges – bouffe la vie à 45 ans comme il tentait de la comprendre, loupot, autour de la table familiale. Car il s'en passait, autour de la table. C'est ce qu'il explique lorsqu'on lui demande d'où vient sa soif de comprendre. Son job de pion à Gérardmer, son boulot de chargé de communication à la Sita, son expérience de directeur de cabinet ici ou ailleurs ont forcément construit le pro, mais en aucun cas façonné l'homme. «Ma richesse, ma force, la seule chose vraiment importante dans

sept enfants nés de leur amour, on imagine le nombre de couverts à dresser. *«Mais surtout, on a de tout : de la bonne sœur, du curé, de l'enseignant, du chef d'entreprise, de l'agriculteur, du viticulteur... Côté politique, ça va de l'extrême droite au Parti communiste, des francs-maçons aux anti francs-maçons notoires... Et ils ne sont pas plus cons les uns que les autres...*

«Pas plus cons les uns que les autres»

ma vie, ce sont quelques très proches et ma famille.» Onze frères et soeurs du côté de maman, neuf du côté de papa,

Tout ça, cette ouverture, c'est ma vie, j'ai baigné là-dedans.» Comme il n'est pas du genre à ingurgiter sans poser de question, il a tout décortiqué de la vie. De la sienne, faite de rencontres – Karine, Robert, Lætitia, Mélanie sa compagne – et de celle des autres. «J'essaie toujours de faire

preuve d'empathie, d'être attentif, de comprendre pourquoi on en est là. On ne se construit qu'avec les autres. J'ai des convictions fluctuantes mais des valeurs stables...» Il regarde au loin. «Oui, je suis plus un homme de valeurs que de convictions. J'aime la simplicité, les amis, un bon vin, mon chat, mon chien, les tableaux de Pierre Didier.» Et Metz, où il va poser sa valise. A deux pas de la rue du Génie... la bien-nommée. ■



## SAINT-DIE AVENIR- UMP-UDI-DIVERS DROITE

Les Déodatien ont bientôt un nouveau maire. Après 25 années de gestion par la même équipe, beaucoup comprennent que, pour ouvrir un nouveau chapitre, il faut un homme neuf. Un homme qui n'ait pas de comptes à régler, un Vosgien déterminé à agir pour le redressement de Saint-Dié-des-Vosges.

Entouré d'une équipe compétente, renouvelée et ouverte (seulement 8 des 35 candidats appartiennent à une formation politique), David Valence croit en notre ville et en son potentiel exceptionnel. Si les Déodatien adhèrent à son projet de changement dans la sérénité, il saura honorer leur confiance.

**Françoise LEGRAND et Vincent BENOIT.** ■■■

*NDRL : Nous tenons à informer les lecteurs qui pourraient être surpris qu'une tribune appelle expressément à voter pour un candidat aux élections municipales des 23 et 30 mars que les articles du code électoral et du code général des collectivités territoriales ne permettent pas à la rédaction de s'opposer à cette publication. Toutefois, ce texte à caractère électoral reste soumis à l'appréciation souveraine des juridictions compétentes.*

## UNION POUR SAINT-DIÉ (UPS)

### Baisse des taxes : notre proposition s'impose

Lors du dernier conseil municipal, nous avons été le seul groupe d'opposition à voter la baisse des taux des trois taxes locales.

En tant qu'élus responsables et constructifs à l'écoute des Déodatien, nous devons encourager ce premier pas, même s'il est encore très en-deçà de notre proposition qui cible principalement l'impôt dû par une majorité de Déodatien : la taxe d'habitation. Nous avons en effet proposé de la diminuer de manière plus significative car, en raison de la revalorisation annuelle des bases, l'abaissement du taux de 5% voté le 20 décembre n'entraînera qu'une petite diminution de la somme due par chaque contribuable. L'essentiel reste donc à accomplir pour améliorer l'attractivité de notre ville et le pouvoir d'achat des Déodatien.

La baisse du taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères a également été votée. Or, il s'agit désormais d'une compétence de la Communauté de Communes des Vallées de la Haute Meurthe (CCVHM). Elle seule peut fixer le taux et organiser le service. Aussi, nous regrettons la diffusion, depuis quelques jours, d'un document municipal, noyé dans la publicité, annonçant des changements qui n'ont été décidés ni au conseil municipal ni en communauté de communes.

Il faut faire les choses dans l'ordre : aller à la rencontre des habitants pour prendre en compte leurs besoins, et les intégrer à la prise de décision afin d'améliorer le service dans l'intérêt de tous, sans charges supplémentaires.

Serge Vincent est d'ailleurs intervenu lors de la dernière réunion de la CCVHM, et il a été écouté avec attention par les élus des communes voisines, quand il a rappelé que l'intercommunalité doit permettre une mutualisation des charges, porteuse d'économies aussi bien pour la collectivité que pour les particuliers.

**Ramata BA, Catherine SAINT-DIZIER,  
Francine WALTER, Jean Louis BOURDON,  
Sébastien ROCHOTTE et Serge VINCENT.** ■■■

## GRUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, RÉPUBLICAINS ET CENTRISTE

### Avancer, construire, préparer l'avenir

En quatre mandats, les équipes municipales conduites par Christian Pierret ont profondément transformé Saint-Dié-des-Vosges. La mobilisation de moyens a été importante afin de subventionner au maximum les projets : fonds européens lorsque ceux-ci étaient mobilisables, importants crédits d'Etat (Contrat de Ville, ANRU, etc.), aides de la Région Lorraine... Equipements nouveaux, services renforcés, cadre de vie amélioré ont donné un nouveau souffle à la cité de Jules Ferry, qui se flétrissait dans les années 1980. La ville a été équipée de zones d'activités et a renouvelé son tissu économique, le FIG a boosté sa notoriété et elle a attiré des dizaines de milliers de visiteurs. Le tourisme a été renforcé. Saint-Dié-des-Vosges est devenue une ville universitaire (IUT, école d'ingénieurs...). L'offre de services et d'activités a été élargie, dans les domaines de la culture, du sport, des loisirs, de la solidarité. Une attention particulière a été portée aux Déodatien les plus fragiles : petite enfance, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> âges, personnes handicapées, victimes d'accidents de la vie. De nombreuses prestations et services ont été rendus plus accessibles aux familles et aux habitants les plus modestes. Les différents quartiers ont été embellis, le renouvellement urbain a fortement amélioré la qualité de l'habitat. L'essor du logement social écologique et économique a rejoint de nombreuses actions en faveur de l'environnement.

Au terme de ce mandat qui s'achève et qui prolonge les trois précédents, nous sommes fiers du travail accompli, pour les Déodatien, pour notre ville.

En 25 ans, la vie quotidienne des Déodatien a profondément évolué. Bien sûr, les conditions économiques se sont durcies et notre région fait face à une crise plus aiguë que la moyenne française. Il faut en être conscients, et, bien entendu, se tourner vers l'avenir. Mais il est utile de se poser cette question : et si tout ce qui a été fait depuis 1989 ne l'avait pas été, à quoi Saint-Dié-des-Vosges ressemblerait-elle aujourd'hui ?

Jusqu'au terme de son mandat, notre équipe continue d'agir afin de mieux armer Saint-Dié-des-Vosges pour le futur. C'est le cas avec le déploiement de la fibre pour une couverture très haut débit, une technologie que la municipalité s'était engagée à développer pour ouvrir de nouvelles perspectives de développement économique. C'est le cas avec la plate-forme INORI, en construction, qui complète le centre de recherche technologique CIRTES. C'est le cas avec la Pépinière d'entreprises, qui remplit avec succès sa mission d'aide à la création d'entreprises nouvelles.

Dès lors, à la veille d'un scrutin municipal qui décidera quels seront les élus qui représenteront les Déodatien pour les six prochaines années, nous invitons chaque citoyenne et chaque citoyen à s'exprimer, avec responsabilité, avec la conscience des enjeux de l'avenir de notre ville dans un contexte national et international délicat.

### Des paroles et des actes

On a lu que le député (UMP) de la 2<sup>e</sup> circonscription des Vosges s'implique fortement dans la campagne des élections municipales de Saint-Dié-des-Vosges, dénonçant entre autres le niveau d'endettement de la ville qu'il décrit comme trop important. Si la dette de l'Etat n'appartient pas à tel ou tel parti, il n'est pas inutile de rappeler qu'en 10 ans de pouvoir de l'UMP, entre 2002 et 2012 (présidences Chirac et Sarkozy), la dette de l'Etat a quasiment doublé, grâce entre autres à des cadeaux fiscaux aux plus fortunés. Le député, qui aujourd'hui fait mine de donner des leçons de bonne gestion à la municipalité déodatienne, a voté toutes les lois de finances qui augmentaient aussi massivement l'endettement de l'Etat. Aujourd'hui, alors que le gouvernement fait des efforts importants pour redresser la situation de la France, le même député UMP vote contre. Pour ce qui est de la Ville de Saint-Dié-des-Vosges, elle se désendette significativement, notamment depuis 10 ans.

On a entendu que des personnalités politiques envisageaient, sous certaines conditions, d'engager une réflexion en vue de faire baisser le prix du tunnel Maurice-Lemaire afin de permettre un meilleur désenclavement routier de Saint-Dié-des-Vosges en direction de l'Alsace. Envisager est une chose, agir en est une autre : la question est déjà entre les mains du ministre des Transports, avec des solutions concrètes à la clé. Un député des Vosges a sollicité le gouvernement en ce sens. Etait-ce le député UMP de la circonscription de Saint-Dié-des-Vosges ? Eh bien non. C'est le député PS de la 4<sup>e</sup> circonscription (c'est-à-dire de la Plaine)...

**Groupe des élus socialistes, républicains et centriste  
de la Majorité de Saint-Dié-des-Vosges.** ■■■



# Vivre à Saint-Dié-des-Vosges\_

## aux côtés des associations déodatennes

### France Alzheimer

#### Appel urgent aux bénévoles

L'équipe des bénévoles de l'antenne France Alzheimer de Saint-Dié-des-Vosges organise deux fois par mois, sur le site de l'hôpital de Fouchrupt, des après-midi conviviales. Les personnes atteintes de la maladie et leurs aidants se réunissent autour d'une collation pour s'exprimer, échanger sur le quotidien et faire des activités comme des exercices de mémoire, des jeux de mobilisation etc. Ces rendez-vous permettent également la mise en place de moments de détente et de liberté aux aidants. Les prochains rendez-vous auront lieu les vendredis 14 et 28 mars à 14 h. Afin de renforcer l'équipe de bénévoles, l'association recherche de nouvelles personnes pour aider au mieux malades et aidants. Vous pouvez, dès à présent, prendre contact avec l'association si vous souhaitez vous informer ou vous inscrire.

Une permanence a lieu chaque lundi de 14 h à 16 h 30 à la Maison de la Solidarité - 15 rue du Maréchal Foch - 06 86 69 55 07.



## alliance fermetures

### LA MENUISERIE À PRIX D'USINE

Garantie décennale - Devis gratuit - Pose assurée et garantie

NEUF ET RÉNOVATION

EN  
MARS

**POUR 1€ DE PLUS  
POSE OFFERTE\***



PVC - BOIS - ALU - FENÊTRES ET PORTES VOILETS ROULANT - PORTES DE GARAGE

## ECONOMISEZ L'ÉNERGIE

En accédant à un niveau d'isolation optimal !

Nos matériaux vous offrent

### LA HAUTE PERFORMANCE ÉNERGÉTIQUE

ils ont un coefficient d'isolation thermique parmi les meilleurs du marché.

299 rue Grands Prés 88100 Sainte-Marguerite Tél. 03 29 58 51 84 - 06 13 37 72 03

36 Rue Gén Leclerc 88500 Mirecourt Tél. 03 29 67 55 62 - 06 69 68 30 09

157 Rue Ernest Daudet 88140 Contrexéville Tél. 06 83 29 42 97

25 bis Avenue Victor Hugo 88000 Epinal Tél. 07 78 80 04 69

[www.alliance-fermeture.fr](http://www.alliance-fermeture.fr)  
[alliancefermetures88@live.fr](mailto:alliancefermetures88@live.fr)

visio communication - Epinal - 03 28 35 71 34

\* à partir de 5.000€ d'achat



## Formidables Trophées du Sport !

La soirée concoctée à l'Espace François-Mitterrand à l'occasion de la 11<sup>e</sup> édition des Trophées du Sport restera dans les annales des manifestations particulièrement réussies.

Au total, ce sont près de 500 personnes, des sportifs, leurs entraîneurs, dirigeants, amis et familles qui ont partagé la joie des lauréats. Sans oublier l'animateur, Dany Mauro qui régala son public de ses impayables facéties et imitations. Le Maire, Christian Pierret se réjouissait du bel esprit de compétition développé par les sportifs locaux sur les stades, pistes et gymnases déodatien, mais aussi départementaux, régionaux et même nationaux. En portant haut les couleurs de Saint-Dié-des-Vosges, filles et garçons ont mérité un coup de chapeau ! Cocorico !

### Ont été récompensés :

Meilleur dirigeant : **Gérard Jacquel** (SRD Tennis de table).

Meilleur sportif : **Dalia Houhou** (RC Saint-Dié). Équipe senior féminine : **Lou Sernaglia et Sarah Ripp** (Twirling-club). Équipe senior masculine : **Les Coyotes**. Espoir masculin : **Jules Marchand** (1<sup>re</sup> Compagnie d'Arc). Espoir féminin : **Alizée Gack-Simon** (SRD Volley). Sport scolaire : **AS Georges-Baumont**. Équipe jeune féminine : **Samantha Chenal, Lucie Perrin, Lison Kern et Manon Bejot** (Entente Gymnique Déodatienne). Équipe jeune masculine : **Evolution VTT**. Investissement citoyen : **SRD Pétanque**. Sportif de haut niveau : **Rémi Thirion** (Evolution VTT). Sportive de haut niveau : **Sabrina Enaux** (Evolution VTT). Engagement bénévole : **Annie Mongel** (SRD

Volley). Meilleur vétérans : **Paul Giacomini** (Saint-Dié-Vosges-Basket). Meilleur sportif : **Ludovic Laurent** (Athlétique-Club de la Haute-Meurthe). Meilleur entraîneur : **Didier Marquaire** (Saint-Dié-Vosges-Basket). Trophée de l'OMS : **Ghislain Tarby** (SRD Football). Trophée du jury : **Philippe Tible** (RC Saint-Dié). Prix spécial du jury : **Marie-Josée Jacquot**. Trophée du Maire : **Stéphane Brogniart** (Trail des Roches). Prix spécial du Maire : **Daniel Bretzner** (Entente Gymnique Déodatienne).

en+ sur le net  
**www**

Retrouvez le reportage de DeodaTV sur [www.saint-die.eu/sports-et-loisirs/trophee-des-sports](http://www.saint-die.eu/sports-et-loisirs/trophee-des-sports)



## Les Coyotes sur les podiums !

Les qualités sportives et le mental de gagnant de nos Coyotes sont bien connus. Vendredi 7 février 2014, les Coyotes ont reçu des mains du Maire, Christian Pierret, le Trophée de la meilleure équipe de la Ville de Saint-Dié-des-Vosges pour leur titre de Champion de France de 2<sup>e</sup> Division obtenu à Dax en mai 2013 et leur accession au plus haut niveau national de basket adapté les plaçant actuellement au rang de 10<sup>e</sup> meilleure équipe de France. Ces

résultats exceptionnels leur ouvrent les portes de la 1<sup>re</sup> Division du Championnat de France de basket adapté qui se déroulera à Agen du 5 au 8 juin 2014. L'objectif sera alors d'accéder à une place dans les cinq premières équipes de France et le maintien en 1<sup>re</sup> Division. Maintenant, ces courageux garçons entraînés par Éric Voisard, professeur d'E.P.S. à l'Institut Médico Educatif de Clair Matin de l'ADAPEI des Vosges, participent depuis septembre pour la première fois de leur existence sportive au Championnat Départemental Honneur ordinaire FFBB (deux cas en France). Certes, le niveau est très haut pour eux, mais tous les Coyotes montrent des progrès constants. Ils rencontreront Rambervillers le samedi 22 mars 2014 au Palais Omnisports Joseph-Claudé à 17 h 15 en lever de rideau de Saint-Dié VB - Weitbruch en Nationale III. Actuellement, l'association créée en 2004 à l'intérieur de laquelle évoluent ces sportifs compte 47 membres, dont 37 Coyotes, 30 basketteurs répartis en quatre équipes et sept pongistes. Dix bénévoles offrent de leur temps pour épauler ces jeunes gens méritants. ■

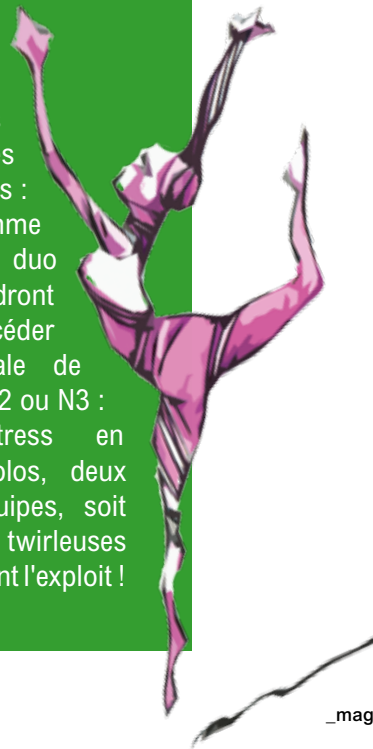


<http://coyotesnews.chez.com>

## Twirling en championnat

Le club de Saint-Dié-des-Vosges, le comité départemental et la Ligue de Lorraine de Twirling Bâton, organiseront les 29 et 30 mars prochains le Championnat de Ligue au Palais Omnisports Joseph-Claudé.

Pendant ces deux journées de compétition, des athlètes de tous les départements lorrains : masculins comme féminins, en solo, duo ou équipe défendront leur place pour accéder au Quart de Finale de Championnat N1 – N2 ou N3 : beaucoup de stress en perspective. Six solos, deux duos et quatre équipes, soit une trentaine de twirleuses déodatienues tenteront l'exploit ! ■



## TENNIS DE TABLE

### La balle au bond !

Président depuis 1978 du SRD Tennis de table, René Paris est un dirigeant heureux. Deux Déodatienues, Olivier Georges et Richard Lemarquis sont sortis vainqueurs en janvier des Championnats de Lorraine à Pont-à-Mousson. Organisateur du Championnat des Vosges qui se déroulera le 2 mars 2014 au Palais Omnisports Joseph-Claudé, le SRD attend maintenant une centaine de participants vétérans. Ensuite, le Championnat de France vétérans, programmé à Saint-Dié-des-Vosges durant le week-end de Pâques, recevra environ 500 sportifs, tous prêts à en découdre pour atteindre les podiums. Avec un effectif de 180 adhérents dont 151 jeunes, le SRD Tennis de table possède un véritable vivier de talents sportifs prometteurs de réussites. On croise les raquettes ! ■



## AGENDA DES SPORTS

- Samedi 1 à 18 h : Football / SRD A / Magny RS** / Stade Emile-Jeanpierre
- Samedi 1 à 20 h 30: Basket-ball / SDVB B / La Porte Verte** / Palais Omnisports Joseph-Claudé
- Dimanche 2, la journée : Tennis de table / Challenge Fischer Vétérans** / Palais Omnisports Joseph-Claudé
- Samedi 8 à partir de 13 h : Football / Tournoi Futsal U11** / Palais Omnisports Joseph-Claudé
- Samedi 8 à 20 h : Handball / SDVHB G1 / Contrexéville 1** / Gymnase Madeleine et Léo-Lagrange
- Samedi 15, la journée : Tennis de table / Championnat par équipe** / Gymnase René-Perrin
- Samedi 15 à 17 h : Tennis de table / Equipe Elite 1 / Villers COS 1** / Gymnase René-Perrin
- Dimanche 16 à 14 h : Tennis de table / Equipe R1 MB 2 / Marange Silvange** / Gymnase René-Perrin
- Dimanche 16 à 15 h : Football / SRD B / Charmes C.S.** / Stade Emile-Jeanpierre
- Samedi 22 à 17 h 15 : Basket-ball / Championnat des Vosges : Les Coyotes / Rambervillers** / Palais Omnisports J.-Claudé
- Samedi 22 à 20 h : Handball / SDVHB 1 / Weitbruch** / Palais Omnisports Joseph-Claudé
- Samedi 22 à 20 h 30 : Handball / SDVHB G1 / Bar le Duc** / Gymnase Madeleine et Léo-Lagrange
- Dimanche 23 à 15 h : Volley-ball / SRD Volley N3 Garçons / Sennecy** / Gymnase Michel-Plinguier
- Dimanche 23 à 15 h : Rugby / RCSD A / RC Saint-Louis** / Stade Pierre-Pebay
- Samedi 29, la journée : Twirling Bâton / Championnat de Lorraine** / Palais Omnisports Joseph-Claudé
- Samedi 29 à 18 h : Football / SRD A / Forbach** / Stade Emile-Jeanpierre
- Samedi 29 à 20 h 30 : Volley-ball / SRD Volley R1F / Villers** / Gymnase Michel-Plinguier
- Samedi 29 à 20 h 30 : Basket-ball / SDVB 2 / GET Vosges 2** / Palais Omnisports Joseph-Claudé
- Samedi 29 à 21 h : Handball / SDVHB G1 / Varennes** / Gymnase Madeleine et Léo-Lagrange



**cocina**

*l'autre cuisine*

[www.cocina-deodat-distribution.fr](http://www.cocina-deodat-distribution.fr)

88100 SAINTE-MARGUERITE  
Zone d'activités des Grands-Prés

**03 29 57 17 12**

**TRANSAC'OR**

**LEADER du Rachat d'OR en LORRAINE**  
**Changez votre or en €uros !**

**Nous achetons**

- or 9k, 14k, 18k... • or dentaire • platine
- tous type d'argent • argenterie
- Bijoux anciens • Bijoux cassés
- Montres de marques...

**61 rue Thiers**  
**88 100 SAINT-DIÉ-DES-VOGES**  
**03.29.50.92.67**

[www.transacor-vosges.com](http://www.transacor-vosges.com)

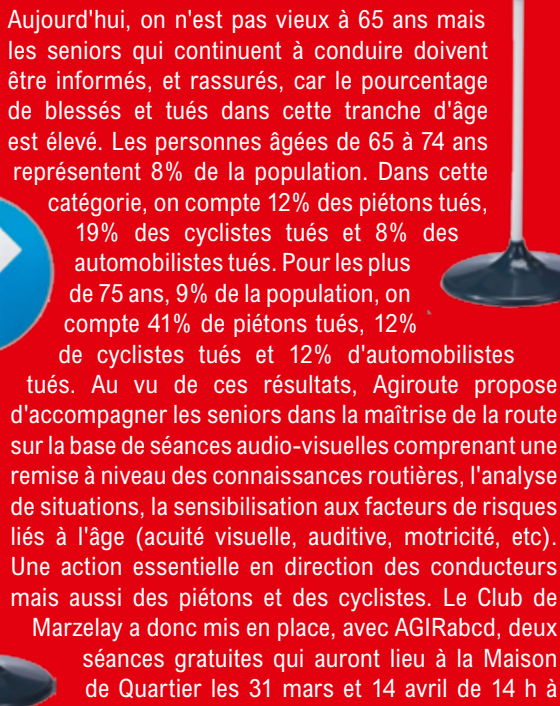
## Permanences

### Des élus toujours à votre écoute

Chaque semaine, vous pouvez être reçu(e) par un adjoint au maire en prenant rendez-vous auprès de Sylvie au 03 29 52 66 62.

## Notez-le

### Les seniors au volant avec AGIR abcd



Aujourd'hui, on n'est pas vieux à 65 ans mais les seniors qui continuent à conduire doivent être informés, et rassurés, car le pourcentage de blessés et tués dans cette tranche d'âge est élevé. Les personnes âgées de 65 à 74 ans représentent 8% de la population. Dans cette catégorie, on compte 12% des piétons tués, 19% des cyclistes tués et 8% des automobilistes tués. Pour les plus de 75 ans, 9% de la population, on compte 41% de piétons tués, 12% de cyclistes tués et 12% d'automobilistes tués. Au vu de ces résultats, Agiroute propose d'accompagner les seniors dans la maîtrise de la route sur la base de séances audio-visuelles comprenant une remise à niveau des connaissances routières, l'analyse de situations, la sensibilisation aux facteurs de risques liés à l'âge (acuité visuelle, auditive, motricité, etc). Une action essentielle en direction des conducteurs mais aussi des piétons et des cyclistes. Le Club de Marzelay a donc mis en place, avec AGIRabcd, deux séances gratuites qui auront lieu à la Maison de Quartier les 31 mars et 14 avril de 14 h à 16 h 30. Réservations au 03 29 52 92 40.

## Gestion des déchets

Vos collectes en porte-à-porte au mois de **mars 2014**. La collecte des gros objets a lieu chaque mois sur l'ensemble des quartiers de la ville. Ce service est gratuit. Les gros objets\* doivent être sortis la veille et déposés à l'endroit où vous disposez habituellement vos conteneurs.

**Entretien des conteneurs** : les Déodatien(ne)s dont les conteneurs d'ordures ménagères sont abîmés peuvent se les faire remplacer gratuitement. Il faut le signaler au 03 29 52 65 56 (ambassadrices du tri).

### Collecte des ordures ménagères et des sacs jaunes :

**Lundi** : Saint-Roch, l'Orme, la Vigne Henry, Marzelay, le Villé, Robache / **Mardi** : la Bolle, les Tiges, les Moïtresses  
**Mercredi** : Dijon, Gratin, la Behouille, le Pré Fleuri /  
**Jedi** : Foucharupt, la Vaxenaire, Hellieule / **Vendredi** : Kellermann, Centre-ville

### Collecte des ordures ménagères :

**Mardi** : Kellermann, Centre-ville

### Collecte des gros objets :

**Mardi 4** : la Behouille, Dijon, Gratin, le Pré Fleuri, la Vaxenaire, la Vigne Henry, Robache  
**Mardi 11** : Kellermann, Saint-Roch, l'Orme  
**Mardi 18** : Centre-ville, Hellieule, la Bolle  
**Mardi 25** : Foucharupt, Marzelay, le Villé

\* précisions auprès du service Environnement, Hygiène et Santé (03 29 52 66 38) et sur [www.saint-die.eu/la-collecte](http://www.saint-die.eu/la-collecte).

## Vie des quartiers

### Maison de Quartier de La Bolle

**Dimanche 6 avril, 12 h** : repas dansant de printemps avec l'orchestre de Robert Meyer. Tarif : 25 euros.  
Contact : Francine Bauer - 03 29 55 10 57.

### Maison de Quartier de Foucharupt

**Dimanche 23, 12 h** : repas de printemps.  
Contact et réservations : Martine Pierre - 06 19 10 39 40 et Jocelyne Thomann - 03 29 52 96 14.

### Location de salle à la Maison de Quartier :

Contact : Pierrette Grandidier - 03 54 39 80 80.

### Maison de Quartier de Marzelay

**Dimanche 16, 12 h** : repas de printemps.  
Contact et location de salle : Bernard Cargemel - 03 29 55 22 93.

**Lundi 31, 14 h** : séance d'information à la sensibilisation au code de la route pour les seniors (sur inscription).

### Maison de Quartier de Robache

**Samedi 5 avril, 19 h** : belote.  
Contact : Patricia Barlier - 03 29 55 20 15 après 19 h.

### Maison de Quartier du Villé

**Economie sociale et familiale** par l'association «Sous la Bure»

**Jedi 6** : atelier pâtisserie  
**Jedi 13, 20 et 27** : peinture sur verre  
Contact : Agnès Trompette - 03 29 55 15 64.

### Quartier Village de La Madeleine

**Dimanche 13 avril, 11 h 30** : repas des anciens de 65 ans et plus, pour les personnes des quartiers de La Bolle, les Tiges, les Moïtresses et La Madeleine. Carte d'adhérent obligatoire. Tarifs : 10 euros pour une personne seule - 15 euros pour un couple.  
Contact : Patrick Noël - 03 29 50 30 76 ou 06 85 93 57 26.

## A KAFÉ/MPES... 7, rue Jean Jaurès - 03 29 56 73 63

Le programme complet des activités et les horaires des permanences, services de proximité, ateliers... est disponible sur place et par téléphone.

### Les activités à noter...

**Lundis, mercredis et vendredis de 14 h à 17 h** : informatique «UNRPA»  
**Mercredis de 14 h à 18 h** : animation seniors jeux de cartes  
**Jedis de 9 h à 12 h** : sécurité routière  
**Lundis et jedis de 14 h à 16 h** : alphabétisation  
**Jedis de 14 h à 18 h** : réseau Echange des Savoirs  
**Mardis de 9 h à 12 h** : danse orientale

### Rendez-vous

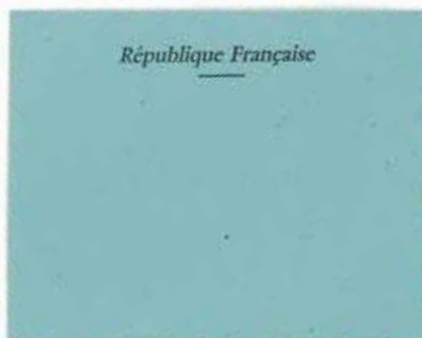
**Jedi 6 de 14 h à 16 h 30** : «Kafé littéraire, café partagé de mots doux» avec les écrivains Gilles Laporte et Philippe Vallet, la psychologue Nora Louna et la cascadeuse Sophie Lacombe dans le cadre de la Journée Internationale des Droits des Femmes célébrée le 8 mars



Plus d'infos sur les actions santé sur [www.saint-die.eu/kafe-mpes](http://www.saint-die.eu/kafe-mpes)

## Voter : un geste citoyen

Les prochaines élections municipales et communautaires auront lieu les 23 et 30 mars 2014 de 8 h à 18 h. Les électeurs voteront tout d'abord pour élire leurs 35 conseillers municipaux qui auront en charge la gestion des affaires de la commune et l'élection du maire et de ses adjoints. Pour la première fois cette année, ils éliront également 17 conseillers communautaires qui représenteront la ville au sein de la Communauté de Communes des Vallées de la Haute Meurthe en place depuis trois mois. Ils éliront le président et les vices-présidents et géreront la Communauté. Les candidats aux sièges de conseillers communautaires sont obligatoirement issus de la liste des candidats au conseil municipal. Ces deux listes figureront sur un même bulletin et aucune modification ni rature ne sera admise sous peine de bulletin déclaré nul. Le mode de scrutin ne change pas. Rappelons que toute personne de plus de 18 ans, de nationalité française ou ressortissant d'un état membre de



l'Union Européenne, inscrite sur la liste électorale, peut voter. En cas d'absence lors de l'un ou des deux tours de scrutin, l'électeur a la possibilité de voter par procuration en formulant la demande au préalable auprès du commissariat de police, de la gendarmerie ou du tribunal d'instance. A noter également que chaque électeur, sans exception, devra présenter **obligatoirement** sa pièce d'identité pour voter. Un autre changement à signaler à Saint-Dié-des-Vosges, le bureau situé auparavant à l'École de Dessin est installé cette année à La Nef, 64 rue des 4 Frères Mougeotte.

## Préparation des élections municipales

Le service Citoyenneté assure les missions de délivrance des pièces d'identité (carte nationale d'identité et passeport biométrique), de gestion des listes électorales, de recensement militaire ou de la population. Ce service est donc chargé de la préparation des scrutins municipaux prévus les 23 et 30 mars et européen du 25 mai prochain. Concrètement, cela débute par la réservation des salles destinées à servir de bureaux de vote, la mise en place des panneaux d'affichage électoral officiel et la composition des bureaux de vote. Ensuite les listes d'émargement seront éditées, les cartes d'électeurs envoyées pour les nouveaux électeurs. Une commission de propagande présidée par Monsieur le Juge du Tribunal d'Instance est composée de membres désignés par Monsieur le Préfet : elle a pour compétence l'envoi des professions de foi à chaque électeur inscrit. Le service Citoyenneté apportera son concours à la commission pour la mise sous plis et l'envoi des enveloppes de propagande. Les dossiers regroupant toutes les pièces officielles nécessaires au fonctionnement des bureaux (P.V., feuilles de pointage, textes officiels, etc...) seront remis au Président du bureau le jour du scrutin avec l'urne transparente.



### SEMAINE DES MÉTIERS ET DE L'EMPLOI 2014

Rendez-vous les 25, 26 et 27 mars au Bâtiment Copernic pour cet évènement annuel qui permet aux collégiens et lycéens, stagiaires de la formation professionnelle, demandeurs d'emploi, et salariés à la recherche d'une nouvelle orientation professionnelle, de venir découvrir les métiers, les offres d'emplois, les entreprises qui recrutent, la formation initiale ou continue et les possibilités d'évolution de carrière. Entrée gratuite. Mardi de 14 h à 17 h, mercredi et jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Contact : [sme2014@orange.fr](mailto:sme2014@orange.fr)

### BOURSE AUX JOBS D'ÉTÉ

Cette 14<sup>e</sup> édition destinée aux 18 ans et plus, jeunes demandeurs d'emploi se tiendra mercredi 2 avril 2014 à KAFÉ/MPES de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

## Infos Seniors

**France Alzheimer** / L'équipe des bénévoles de l'antenne France Alzheimer de Saint-Dié-des-Vosges organise deux fois par mois, sur le site de l'hôpital de Foucharupt, des après-midi conviviales. Les prochains rendez-vous auront lieu : les vendredis 14 et 28 mars, à 14 h, à l'hôpital de Foucharupt.

**UNRPA** / Mardi 4 mars, rendez-vous à 11 h, place de la 1<sup>ère</sup> Armée pour un repas dansant au restaurant Roméo à Gérardmer. Prévoir 3 euros pour le transport en bus.





Ossature bois - Charpente - Bardage

Couverture - Zinguerie

Isolation laine de bois

# Ganço Toit

06 16 17 38 96 - 03 29 50 63 75

Nous sommes spécialisés  
dans l'isolation en sur-toiture



473, route de Colmar - 88100 SAINTE-MARGUERITE  
[www.gancotoit.fr](http://www.gancotoit.fr)



**FRANCE IMMOBILIER** Vendre, acheter, louer, c'est notre métier !

[www.france-immobilier-lorraine.com](http://www.france-immobilier-lorraine.com)



**SAINT-DIE-DES-VOSGES**  
Immeuble de prestige à usage de bureaux sur 3 niveaux + sous sol + combles d'une surface de 1080 m<sup>2</sup> sur 626 m<sup>2</sup> de terrain. DPE vierge  
**Prix : 200 000 € FAC**



**SAINT-DIE-DES-VOSGES CENTRE**  
Appartement 4 pièces de 96m<sup>2</sup> avec balcon. Garage. Classe Energ. D  
**Prix : 91 850 € FAC**



**SAINT-DIE-DES-VOSGES**  
Appartement 2 pièces en rez-de-chaussée. Garage. Classe Energ. F  
**Prix : 49 615 € FAC**



**PROCHE SAINT-DIE-DES-VOSGES**  
Secteur prisé, posé sur 2840 m<sup>2</sup> de terrain, pavillon de 2007, 7 pièces avec terrasse et piscine. Double Garage. Cave. Classe Energ B  
**Prix : 255 000 € FAC**



**SAINT-DIE-DES-VOSGES**  
Maison de qualité à deux pas du centre-ville sur Sous-sol L'ensemble sur terrain clos arboré et aménagé de 876 m<sup>2</sup>. Classe Energ. D  
**Prix : 175 443 € FAC**



**SAINT-DIE-DES-VOSGES**  
Dans résidence neuve avec ascenseur, bel appartement 5 pièces de 108 m<sup>2</sup> (Loi carrez) avec terrasse. Cave. Parking extérieur. Garage.  
**Prix : 189 500 € FA + NOTAIRE INCLUS**

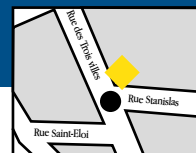


**AXE COLMAR / NANCY**  
Sublime bâtisse décorée avec style, en parfait état, posée dans un parc aménagé et arboré de plus de 4700m<sup>2</sup>. Dépendances. Classe Energ. F  
**Prix : 253 925€ FAC**



**SAINT-DIE-DES-VOSGES**  
Appartement 4 pièces de 93 m<sup>2</sup> (loi carrez). Grenier. Cave. Classe Energ. E.  
**Prix : 89 900 € FAC**

40, rue Stanislas - 88100 Saint-Dié-des-Vosges | 37, rue de Saint-Dié - 88650 Anould | 03 29 420 420





**STOP**  
aux  
hausses  
**EDF**



## Produisez votre électricité et devenez autonome

Installée à **Saint-Dié-des-Vosges** depuis 2008 et forte de plus de 500 clients, la société **Hérazeus Énergie** vous fait profiter de son expérience pour réaliser gratuitement votre étude de faisabilité.



**Herazeus**  
Energie

 **03 29 55 67 00**

HERAZEUS ENERGIE - 8 Rue du Colonel Jacques Pierre 88100 ST DIE DES VOSGES  
Tel : 03 29 55 67 00 Fax : 03 29 51 35 62